

A3/A5



Latausasemat

Käyttöohje

Charging stations

Operating manual

Laddstationer

Bruksanvisning

Muistiinpanot / Notes / Anteckningar

Muistiinpanot / Notes / Anteckningar

Muistiinpanot / Notes / Anteckningar

A3/A5

Latausasemat / Charging stations / Laddstationer



FI	Käyttöohje	9
EN	Operating manual	41
SV	Bruksanvisning	73

A3/A5

Latausasemat

Käyttöohje



SISÄLLYS

1. YLEiset tiedot	12
1.1. Vastuu ja takuu	12
1.2. Turvallisuus	13
2. KUVAUS JA TEKNiset tiedot	14
2.1. Typpikoodi	14
2.2. Toimituksen sisältö	14
2.3. Lisävarusteet	14
2.4. Esittely	15
2.4.1. Elektra A3	15
2.4.2. Elektra A5	16
2.5. Aseman arvokilpi	17
2.6. Yleiset tekniset tiedot	18
3. KÄYTÖ	19
3.1. Varoitukset	19
3.2. Yleistä käytöstä	19
3.3. Latausaseman merkkivalojen merkitykset	20
3.4. Käytön vaiheet	21
3.4.1. Vaihe 1	21
3.4.2. Vaihe 2	21
3.4.3. Vaihe 3	22
3.4.4. Vaihe 4	22
3.4.5. Vaihe 5	22
3.5. Hallinta	23
3.5.1. Paikallinen hallinta	23
3.5.2. 3.5.2. Etähallinta	23
3.6. Häiriötilanteet	23
4. HUOLTO-OHJEET	24
4.1. Testaus	24
4.2. Tarkistus	24
5. ASENNUS	26
5.1. Asennuspaikka	27
5.2. Pylväsasennus (oleitus asennustapa)	28
5.2.1. Alkuvalmistelut	29
5.2.2. Pohjakupin asennus	29
5.2.3. Syöttökaapelin liittäminen	30
5.2.4. Asemaosan asennus	31
5.2.5. Asennuksen viimeistely	32
5.3. Seinääsennus	33
5.3.1. Elektra Wall-kiinnikkeen esittely	33
5.3.2. Asennuspaikka	34
5.3.3. Asennus	35
5.4. Seläkkään asennus pylväseen	36
5.4.1. Elektra BTB-kiinnikkeen esittely	36
5.4.2. Asennuspaikka	37
5.4.3. Asennus	37
6. ASEMAN HÄVITTÄMINEN	39
7. VALMISTAJAN TIEDOT	39

FI

EN

SV

01 YLEISET TIEDOT

FI

EN

SV

Latausasema on tarkoitettu sähköajoneuvon lataamiseen (lataustapa 3) sisä- tai ulkotiloissa. Lisäksi suko-pistorasialla varustetut mallit auton moottorin ja sisätilan lämmittämiseen sekä sähköajoneuvojen hitaaseen (lataustapa 1 ja 2) lataukseen. Älä käytä latausasemaa muihin tarkoituksiin.

Tämä käyttöohje koskee ElekTR A3 ja A5 latausasemia. Käyttöohje on osa laitetta ja se tulee säilyttää laitteen elinkaaren ajan. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä ja voivat poiketa varsinaisesta tuotteesta.

Latausasemat on valmistettu Suomessa.

1.1. Vastuu ja takuu

Valmistajan tarkemmat takuuehdot selviävät erillisestä dokumentista **Harju Elekter Oy:n lataus- ja lämmitystuotteiden takuuehdot**.

Valmistaja takaa tuotteen toimivuuden, mikäli tätä on käytetty asianmukaisessa tarkoituksessa käyttöohjeiden sekä voimassa olevien viranomaismääräysten mukaisesti.

Takuu aika on kaksi (2) vuotta. Takuuaika alkaa päivästä, jolloin latausasema on toimitettu asiakkaalle. Takuu kattaa viallisen tuotteen korjauksen tai tarvittaessa vaihdon uuteen laitteeseen. Mahdolliset välilliset kulut eivät kuulu takuuseen. Takuukorjauksen saa tehdä ensisijaisesti valmistajan valtuuttama tai hyväksymä taho. Viallisen tuotteen palautus tulee toteuttaa palautusohjeiden mukaisesti. Valmistajan vastuu täytyy, kun se on korjannut viallisen tai toimittanut uuden tuotteen. Takuu raukeaa, mikäli tuoterakenteeseen on tehty muutoksia alkuperäisen toimituksen jälkeen. Normaalien kulumisen aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuuseen.

Valmistaja ei ole vastuussa latausaseman omistajalle tai kolmansille osapuolille aiheutuvista vahingoista, menetyksistä tai kustannuksista, jotka aiheutuvat latausaseman virheellisestä säilytyksestä, asennuksesta tai käytöstä.



Kaikki oikeudet pidätetään. Tekijänoikeuslakien mukaan näitä käyttöohjeita ei saa kopioida kokonaan tai osittain ilman Harju Elekterin kirjallista suostumusta. Harju Elekter pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteitaan ja tehdä muutoksia tämän käsiskirjan sisältöön ilman velvollisuutta ilmoittaa muutoksista tai parannuksista kenellekään tai organisaatiolle. Siirry osoiteeseen www.harjuelekter.fi saadaksesi ajan tasalla olevia tietoja ja lisätietoja tämän tuotteen käytöstä.

Valmistaja ei vastaa tiedonsiirrossa ulkopuolisen taustajärjestelmän ja ulkopuolisen tietoverkon turvallisuudesta ja toimivuudesta.

1.2. Turvallisuus



Varoitus: Aseman sisällä vaarallinen jännite.

Sähköiskun vaara.

Vain pätevyydeltään riittävän ammattitaitoiset sähköalan henkilöt saavat asentaa, huoltaa tai korjata tuotetta. Tuotteen käyttö on sallittu vain, kun kaikki suojalaitteet on asennettu paikoilleen. Tuotteen merkintöjä tai varoitukset ei saa poistaa. Tuotteenseen saa tehdä vain valmistajan kirjallisesti hyväksymiä muutoksia. Noudata tuotteen käytössä tässä asiakirjassa annettuja ohjeita sekä paikallisia määräyksiä. Paikalliset määräykset tulee asettaa etusijalle, jos ne ovat ristiriidassa tämän oppaan ohjeiden kanssa.

Testaa vikavirtasuojan (RCD) toimivuus testipainikkeen avulla. Suosittelemme testin tekemistä kerran kuukaudessa. Keskeytä käyttö välittömästi ja ota yhteyttä tuotteen myyjään, jos:

- Tuote on vaurioitunut
- Tuotteen sisälle on päässyt vettä

02 KUVAUS JA TEKNISET TIEDOT

2.1. Typpikoodi

1 □ 2 □ 3 □ 4 □ 5 - 6 □ 7 - 000

Numero	Selite
1	Rungon materiaali
2	Rungon koko
3	Ohjauslaite
4	Jännite
5	Virta
6	Ulostulot vasen
7	Ulostulot oikea
000	Optio

2.2. Toimituksen sisältö

Tarkista, että toimitus sisältää kaikki seuraavat:

- Käyttöohje
- Asema
- Avain (2kpl)

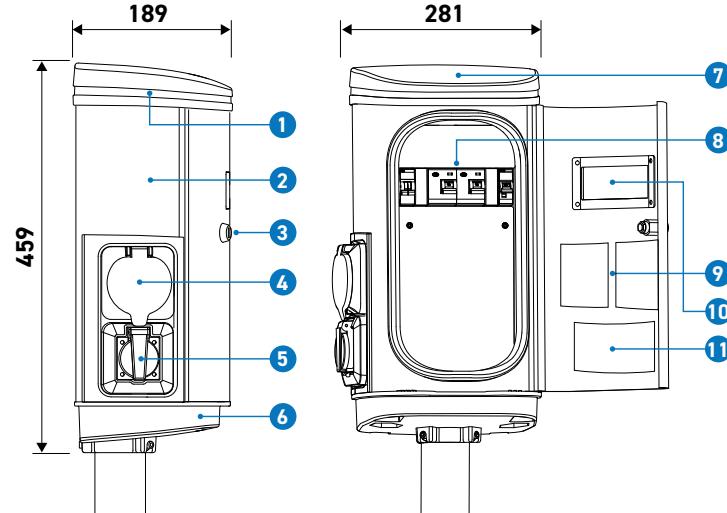
2.3. Lisävarusteet

Aseman oletusasennustapa on pylväseen. Huomaa hankkia myös lisävarusteet tarvittaessa. Lisävarusteelliset asennustavat ovat:

- Seinäasennus, vaatii ElektrA Wall-kiinnikkeen
- Seläkkäin asennus pylväseen, vaatii ElektrA BTB-kiinnikkeen

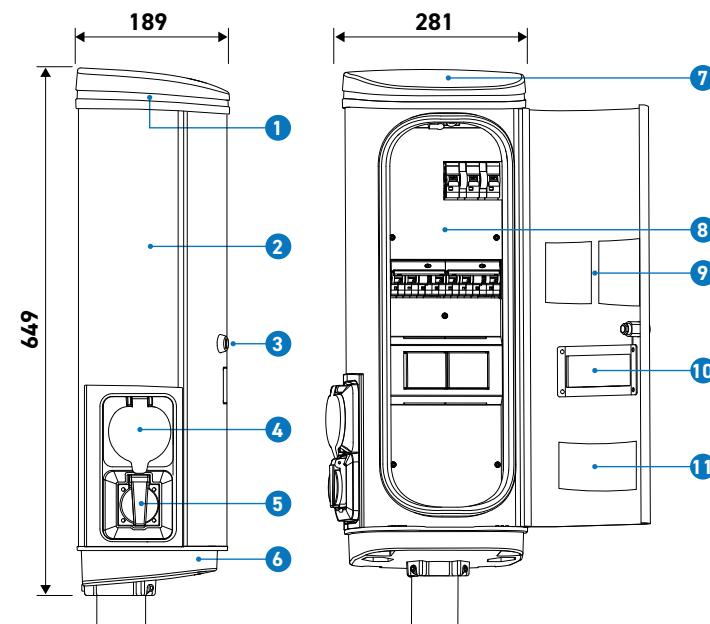
2.4. Esittely

2.4.1. ElektrA A3



Osa	Nimike
1	Valoindikaattori
2	Asemaosa
3	Oven lukko
4	Type 2 latauspistorasiat (tai kiinteän kaapelin malleissa latauskaapelipidikkeet)
5	Suko-pistoriasiat
6	Pohjakuppi
7	RFID lukija (optio)
8	Suojalaitteet ja energiamittarit
9	Ohjetarrat
10	Lukuikkuna
11	Arvokilpi

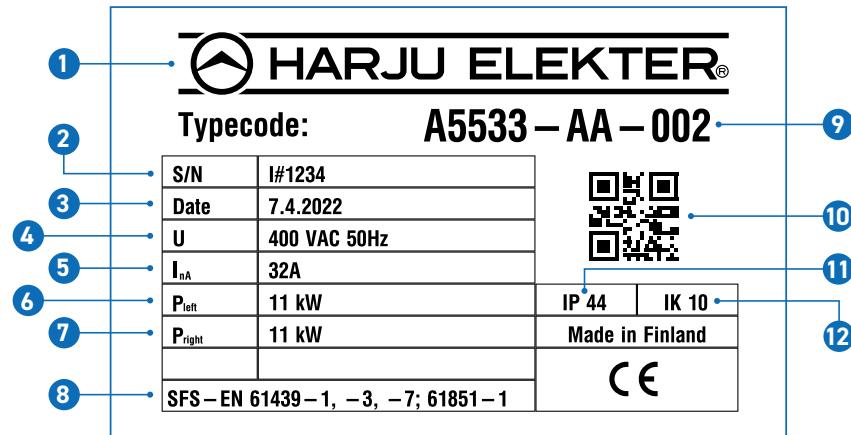
2.4.2. ElektrA A5



Osa	Nimike
1	Valoindikaattori
2	Asemaosa
3	Oven lukko
4	Suko-pistoriasiat
5	Type 2 latauspistorasiat (tai kiinteän kaapelin malleissa latauskaapelipidikkeet)
6	Pohjakuppi
7	RFID lukija (optio)
8	Suojalaitteet ja energiamittarit
9	Ohjetarrat
10	Lukuikkuna
11	Arvokilpi

2.5. Aseman arvokilpi

Aseman tarkat tekniset arvot ovat nähtävissä arvokilvessä, joka sijaitsee aseman ovessa sisäpuolella. Arvokilven QR-koodilla saadaan tietoon sarjanumero.



Numero	Nimike
1	Valmistaja
2	Sarjanumero
3	Tarkistuspäivämäärä
4	Nimellisjännite ja taajuus
5	Nimellisvirta
6	Ulostuloteho vasen
7	Ulostuloteho oikea
8	Standardit
9	Typpi
10	QR-koodi (S/N)
11	Kotelointiluokka
12	Iskunkestävyysluokka

2.6. Yleiset tekniset tiedot

Materiaali	Alumiini / muovi
Käyttäjämäärä	Yksi käyttäjä aseman puoliskoa kohden
Nimellisteho / pistorasia	3,6 ... 22 kW*
Nimellisjännite	230 VAC / 400 VAC
Taajuus	50 Hz
Nimellisvirta / latauspiste (InC)	16 ... 32 A*
Nimellisvirransyöttö (InA)	16 A / 32 A / 63 A
Vikavirtasuojaus	B tai A (30mA) + DC (6 mA, IEC 62955)
Kotelointiluokitus	IP 44
Iskunkestävyysluokka	IK 10
Paino	10 ... 15 kg
Käyttölämpötila	-25 ... +55°C
Varastointilämpötila	-25 ... +55°C
Varastointipaikka	Kuivat sisätilat
Rajoitukset	Aseman sisälämpötilasta johtuva latausvirran rajoitus
Syöttöliitintä	L1, L2, L3, N, PE
Syöttöliittimiin soveltuvat johtimet (Al-johtimissa suosituksena liitosrasva)	Cu/Al 1x (2,5...35 mm ²) Cu/Al 2x (2,5...16 mm ²)
Syöttöliitinten kiristysmomentit	3 Nm (2,5...16 mm ²) 6 Nm (2,5...35 mm ²)
Standardit	SFS-EN 61439-1, -3, -7 SFS-EN 61851-1
Muut hyväksynnit	CE, MID (Energiamittarit)

*poikkeuksena erikoismallit

03 KÄYTÖ

3.1. Varoitukset



Varoitus; Aseman sisällä vaarallinen jännite
Sähköiskun vaara



Varoitus; Irrota kaapeli aina asemasta lopetettuaasi toiminnon.
Sähköiskun vaara.



Varoitus; Käytä asentaessa asianmukaisia suojaravusteita.
Puristumisvaara.



Huomautus; Kaapeli lukittuu ladattaessa. Älä yritä irrottaa kaapelia kun lataus on käynnissä. Tämä saattaa vahingoittaa asemaa tai autoa.



Huomautus; Älä lähde liikkeelle autolla, mikäli kaapeli on asemassa kiinni. Tämä saattaa vahingoittaa asemaa tai autoa.



Huomautus; Latauskaapelia irrottaessa tulee vetää pistokkeesta. Älä vedä kaapelista sillä tämä saattaa vahingoittaa sitä.



Huomautus; Aseman ovi tulee olla aina suljettuna. Avoin ovi saattaa kerätä aseman sisälle likaa ja vettä.

3.2. Yleistä käytöstä

Latausasema sisältää yhdelle tai kahdelle käyttäjälle latausmahdollisuuden. Latauksen tilaa indikoidaan monivärimerkkivalolla. Muiden varusteiden kohdalla sisältö vaihtelee mallikohtaisesti. Voi sisältää mm. suko-pistoriasiat, vikavirtasuojet, johdonsuojakatkaisijat ja MID-hyväksytyt energiamittarit. Latausasemassa valmis käyttäjätunnistukseen ja tehonrajkukseen.

Huomio! Latausasema sisältää aseman sisälämpötilasta riippuvaisen virran rajoituksen.

Huomio! Kaikkiin verkkoon pääsyn mahdollisuksiin ei ole oletuksena valmiutta. Asemien verkkoon pääsyssä tyypikohtaisia käytettävyyssä rajoitteita ja eroja.

Etähallinnalla varustetut asemat vaativat tukiaseman toimiakseen ja ovat älykkääseen kuormanhallintaan soveltuvia. Lisätiedot IGL Technologies Oy:n kautta.

Etähallinnalla varustettu latausasema vaatii erillisen ohjelmiston käyttöönnoton ja ylläpitosopimuksen IGL Technologies Oy:n (tai heidän kumppaninsa) kanssa. Harju Elekter Oy ei vastaa näistä.

Etähallittava latausasema on mahdollista ohjelmoida aina valmiaksi Plug and Play periaatteella toimivaksi. Tällöin lataus käynnistyy, kun kaapeli kiinnitetään autoon.

3.3. Latausaseman merkkivalojen merkitykset

Merkkivalo	Latausaseman tila	Tilatieto
Vihreä	Käyttövalmis	Latausasema on käyttövalmina lataukseen.
Vilkkuva vihreä	Odottaa lataussession käynnistämistä	Latauskaapeli liitetty mutta lataussessio ei ole käynnistetty.
Vilkkuva sininen	Odottaa latauskaapelin liittämistä	Lataussessio käynnistetty ja odottaa latauskaapelin liittämistä.
Sininen	Lataussessio käynnissä	Auto lataa.
Punainen	Häiriö.	Vikavirtajohdonsuojakatkaisija alhaalla tai vika lataussäätimellä.
Ei valoa	Ei syöttöjännitettä	Lataus asemassa ei syöttöjännitettä tai merkkivalo vikaantunut.

3.4. Käytön vaiheet

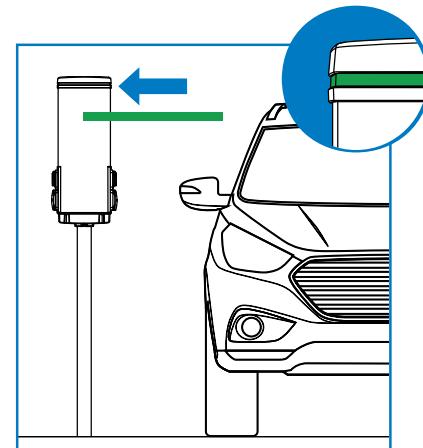
3.4.1. Vaihe 1

Ilmoitus: Latausasemassa palaa vihreä valo meriksi valmiudesta lataukseen.

Työvaihe: Kiinnitä latauskaapeli aseman ja auton väliste.

Huomio! Mikäli sessio on aktiivinen ennen kaapelin kytkeyttä tai asema on konfiguroitu aina valmiaksi, alkaa lataus automaattisesti, kun kaapeli kytkeytää.

Huomio! Asema kertoo vihreällä valolla myös tiedon latausession valmistumisesta tai auton akun täyttymisestä.

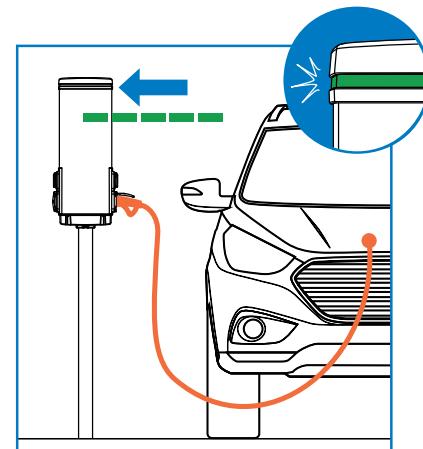


3.4.2. Vaihe 2

Ilmoitus: Kaapeli yhdistetty. Vilkuva vihreä valo kertoo, että kaapeli on yhdistetty onnistuneesti mutta latausession aktivointia ei ole vielä tehty.

Työvaihe: Aktivoi lataussession. Katso kohta "3.5. Hallinta".

Huomio! Mikäli käytössä paikallinen session aktivointi. Katso paikalliset ohjeet.

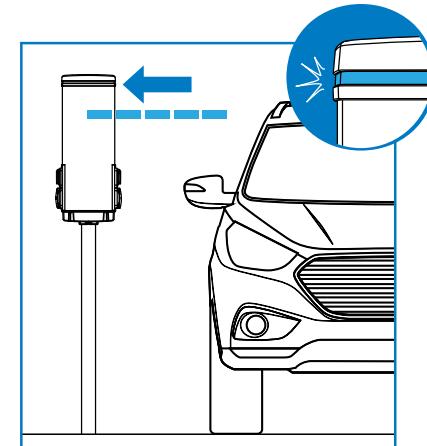


Vihje! Etähallittavien asemien ovissa on QR-koodit, joilla mahdollistetaan nopea paikan aktivointi eParking -sovellukseen.

3.4.3. Vaihe 3

Ilmoitus: Aktivointi suoritettu, latauskaapeli yhdistämättä. Vilkuva sininen valo kertoo, että kaapelia ei ole vielä yhdistetty, mutta aktivointi suoritettu onnistuneesti.

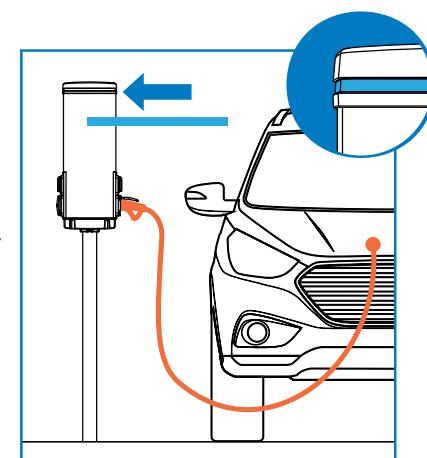
Työvaihe: Liitä latauskaapeli aseman ja auton väliste.



3.4.4. Vaihe 4

Ilmoitus: Lataussession on käynnissä. Sininen valo kertoo, että latauskaapeli on kiinnitetty ja aktivointi suoritettu onnistuneesti.

Työvaihe: Odota latausession päättymistä tai lopeta lataussession.



3.4.5. Vaihe 5

Ilmoitus: Lataussession valmis. Vihreä valo kertoo tiedon latausession valmistumisesta tai auton akun täyttymisestä.

Työvaihe: Irrota latauskaapeli ensin ajoneuvosta ja vasta sitten latausasemasta.

Huomio! Mikäli asema on konfiguroitu aina valmiaksi, lataus loppuu, kun kaapeli poistetaan ensin autosta. Tällöin myös latausaseman lukko avautuu.

Huomio! Mikäli käytössä paikallinen session aktivointi, session lopetus voi tapahtua muulla tapaa. Katso paikalliset ohjeet.

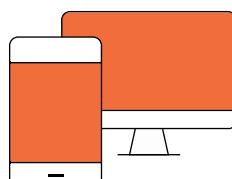
3.5. Hallinta

3.5.1. Paikallinen hallinta

Katso paikalliset ohjeet.

3.5.2. Etähallinta

Käytä eParking-ohjeita noudattaen. Vaatii rekisteröinnin käyttäjäksi.



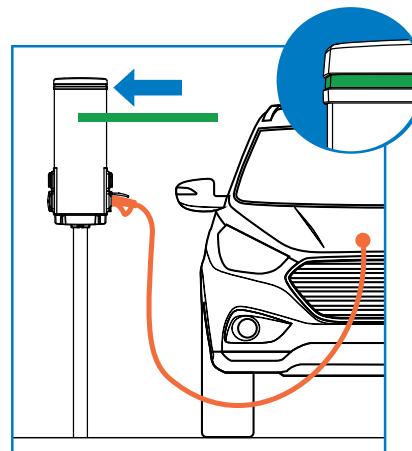
eParking.fi



Vihje! Etähallittavien asemien ovissa on QR-koodit, joilla mahdollistetaan nopea paikan aktivointi eParking -sovellukseen.

3.6. Häiriötilanteet

- Varmista, että latauskaapeli on kytketty kunnolla autoosi
- Varmista, että olet kytkenyt latauskaapelin auton ohjeiden mukaisesti, sillä lataustapahtuman aloituksessa on autojen merkkikohtaisia eroja
- Varmista, että lataussessio on käynnissä
- Varmista, että latausasemassa palaa vihreä valo aloittaessasi latausta
- Varmista, ettei auton akku ole täynnä
- Varmista, että suojalaitteet ovat ON-asennossa



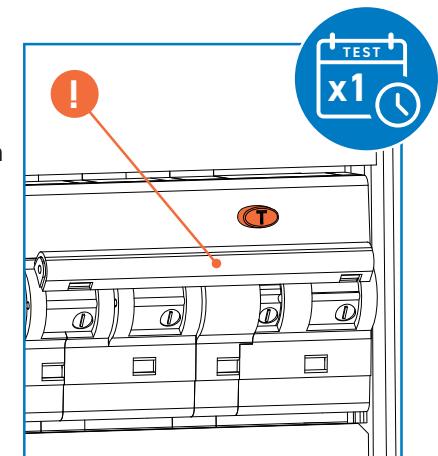
04 HUOLTO-OHJEET

Säännöllisillä ja toistuvilla huoltotoimenpiteillä takaat laitteen toimivuuden ja pidemmän käyttöön.

4.1. Testaus

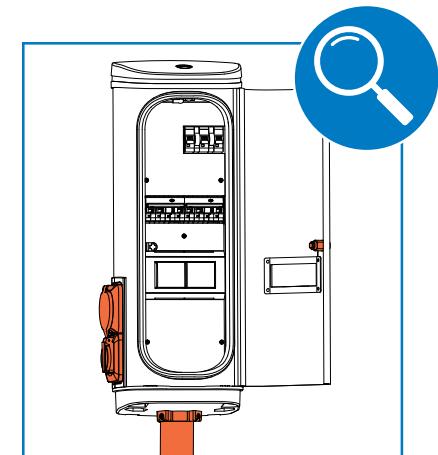
Testaa vikavirtasuojen toimivuus testipainikkeen avulla. Testattessa vikavirtasuoja oltaa **ON**-asennossa. Paina **test**-painiketta. Vikavirtasuoja on toimintakunnossa, mikäli vikavirtasuoja laukeaa **OFF**-asentoon. Huolehdi että nostat testauksen jälkeen vikavirtasuojan takaisin **ON**-asentoon.

Suosittelemme testin tekemistä kerran kuukaudessa.

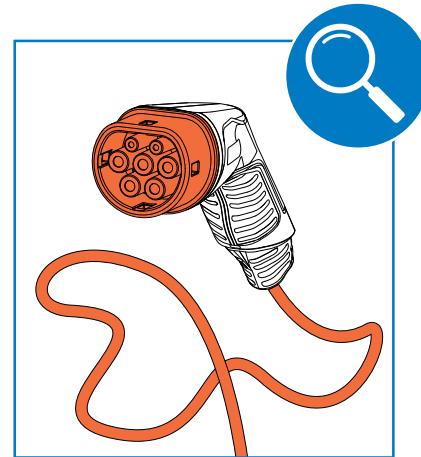


4.2. Tarkistus

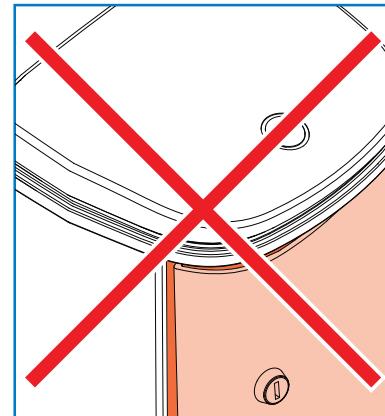
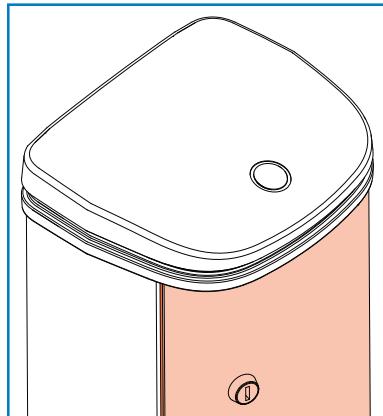
- Tarkista lukon toimivuus ja öljyä lukko keran vuodessa tai tarpeen vaatiessa.
- Tarkista kerran vuodessa aseman kireys pylvääseen, kiristää tarvittaessa.
- Tarkista asema silmämääritäisesti mekaanisilta vaurioilta ja lialta.



- Tarkista, että latauspistoke on puhdas. Puhdista pistoke tarvittaessa.
- Tarkista, latauspistokkeen ja -kaapelin kunto kulumisen varalta.



Huomio! Muista sulkea aseman ovi. Avoin ovi saattaa kerätä aseman sisälle likaa ja vettä.



05 ASENNUS

! Huomautus; Vain pätevyydetään riittävän ammattitaitoiset sähköalan henkilöt saavat asentaa, huoltaa tai korjata asemia.

! Varoitus! Käytä asentaessa asianmukaisia suojarusteita. Puristumisvaara.

! Varoitus! Asennus suoritettava jännitteettömänä. Sähköiskun vaara.



Tarkista silmämääritöisenä ennen asennusta tuotteen kunto, mikäli havaitset vaurioita tai puutteita ole yhteydessä myyjän. Älä asenna vaurioitunutta tai puutteellista tuotetta.

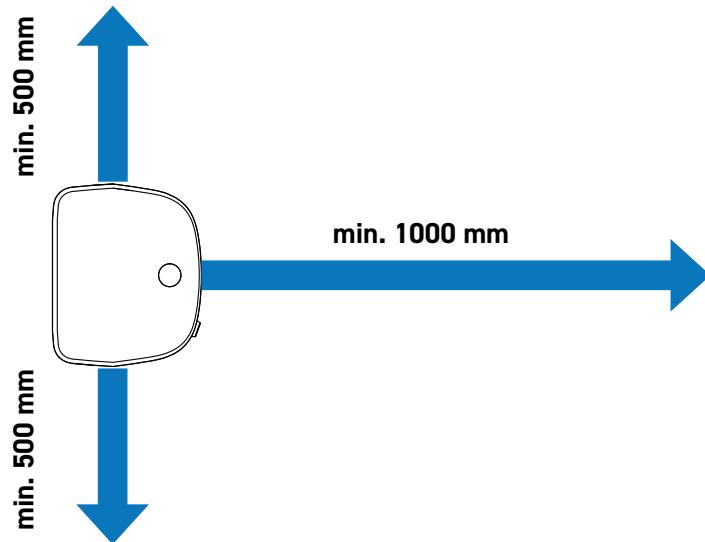
Noudata aseman asennuksessa tässä asiakirjassa annettuja ohjeita, paikallisia määräyksiä ja standardeja. Paikalliset määräykset ja standardit tulee asettaa etusijalle, jos ne ovat ristiriidassa tämän oppaan ohjeiden kanssa.

Asennuksen jälkeen tulee suojaohitimen jatkuvuus todentaa aseman kosketussuojaasta tai kosketussuojan kiinnitysruuvista.

Aseman ovitarrassa on varattu paikat mahdollisille QR-kodeille. QR-koodit helpottavat etähallittavissa asemissa aktivointia.



5.1. Asennuspaikka



Huomioi, että asennuspaikassa on riittävä tila käyttäjälle ja huoltotoimenpiteille. Vähintään 500 mm sivulle ja 1000 mm eteen.

Huomio! Asemaa ei suositella asennettavaksi suoraan auringon valoon tai muuhun lämpimään paikkaan. Liian suuri aseman sisäinen lämpötila rajoittaa latausvirtaa.

5.2. Pylväsasennus (oleitus asennustapa)

Asema suunniteltu asennettavaksi yhden henkilön toimesta, käytä asemaosan nostovaiheessa tarvittaessa toista henkilöä apuna.

Asennuksessa tarvitaan kuorintapihidit, vesivaaka sekä työkalut seuraavien ruuvien kiristykseen:



4 mm
Kuusiokolo 4 mm, pohjakupin kiinnittämiseen ja syöttöliitinten kiristykseen.



T20
Torx 20 (T20), kosketus-suojan kiinnitykseen.



T25
Torx 25 (T25), asemaosan kiinnittämiseen pohjakuppiin.



Kuorintatykalu kaapelien ja johtimien kuorintaan.



Vesivaaka vaaka- ja pystysuuntaisten pintojen todentamiseen.

5.2.1. Alkuvalmistelut

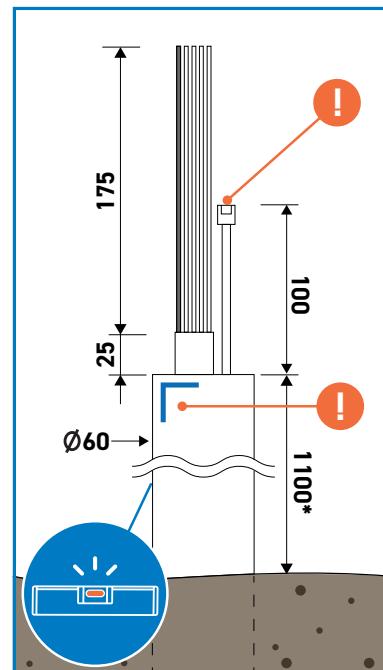
Pylväs

Suositeltu pylvään korkeus maasta noin 1100 mm. Pylvään ulkokalaisjä tulee olla 60 mm. Pylväs tulee olla asennettu pystysuoraan ja pylvään pään oltava vaakasuora, muutoin asema voi jäädä vinoon.

*Suositusmitta

Syöttö ja datakaapeli

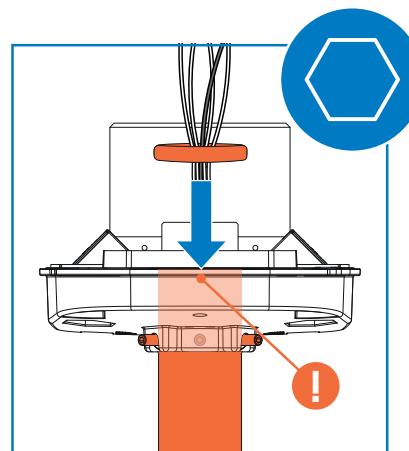
Syöttökaapelin suositeltu pituus 200 mm pylvään ulkopuolelle, josta vaippa kuorittuna 175 mm. Syöttöliitimeen soveltuват johtimet Cu/Al 1x (2,5...35 mm²) tai 2x (2,5...16 mm²). Datakaapelin suositeltu pituus 100 mm pylvään ulkopuolelle. Datakaapeli päätettävä RJ45 liitimeen.



5.2.2. Pohjakupin asennus

Pohjakuppi asennetaan pylvään päälle niin, että pylväs työntyy kupin pohjaan asti. Huomaat löysätä pohjakupista kolme (3) kuusiokoloruuvia ennen laskemista pylvääseen. Pohjakuppi kiristetään pylvääseen kiristämällä pohjakupin samaiset kolme kuusiokoloruuvia 3 Nm momenttiin. Kiristäessä liian suureen momenttiin muovi saattaa murtua.

Asenna pylvään tiiviste kaapelien lävitse paikoilleen, pohjakupin asennuksen jälkeen.



5.2.3. Syöttökaapelin liittäminen

Kuori syöttökaapelin johtimet 15 mm pituisiksi.

Suorita liitos. Syöttöliitimen kiristysmomentti 3 Nm (2,5...16 mm²) tai 6 Nm (2,5...35 mm²). Huolehdi, että johtimien lenkki ei nouse yli pohjakupin asennuspelin korkeuden, sillä runko lasketaan tähän korkeuteen ja johtimet saattavat jäädä puristuksiin.

29

30

FI

EN

SV

5.2.4. Asemaosan asennus



Varoitus! Älä jätä sormia puristuksiin asemaosaa laskettaessa.

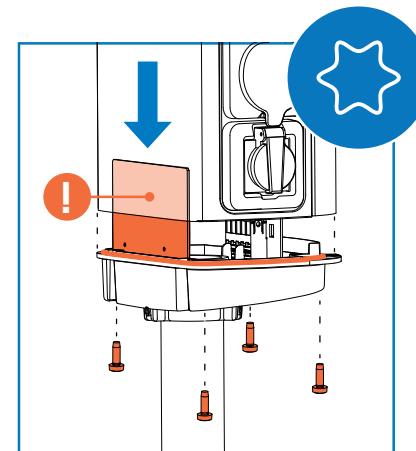


Huomio! Huolehdi, että syöttöjohtimet eivät jää puristuksiin asemaosaa laskiessa.

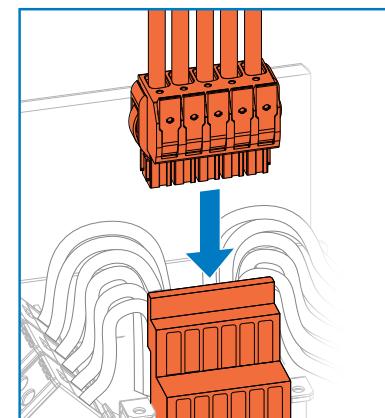
Asemaosan kohdistus ja kiritys pohjakuppiin

Nosta asemaosa pylväseen asennetun pohjakupin yläpuolelle ja laske asemaosa paikoilleen kohdistaan pohjakupin asennuslevy rungon uriin. Huolehdi, että asemaosa asettuu hyvin paikoilleen.

Kiristä pohjakupin alapuolelta neljä (4) Torx 25 (T25) ruuvia asemaosaan. Ruuvien kiristysmomentti 4 Nm.

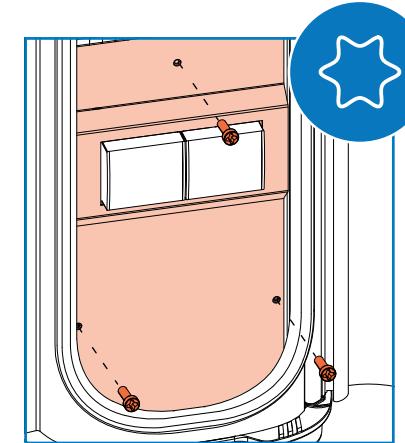
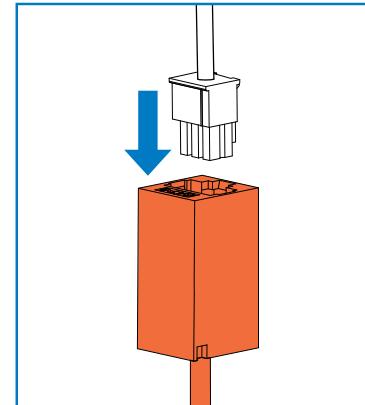


Liitä asemaosan sisällä alimman kosketus-suojan takana roikkuva pikaliitin paikalleen pohjakuppiin pikaliitimen vastakappaleeseen. Huolehdi, että pikaliitos asettuu kunnolla kiinni.



Liitä myös mahdollinen datakaapelin pikaliitin paikalleen. Huolehdi, että pikaliitos asettuu kunnolla kiinni.

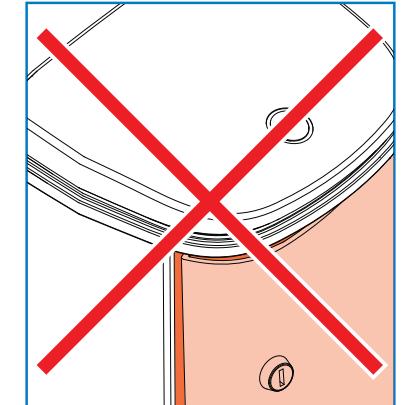
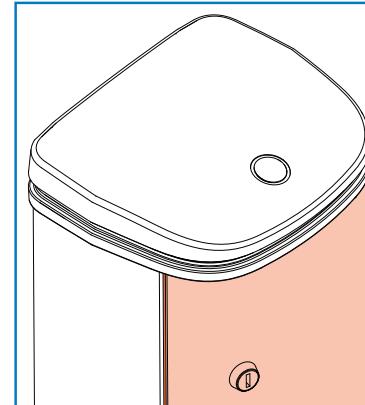
Asenna kosketussuoja paikoilleen kolmella (3) Torx 20 (T20) ruuveilla.



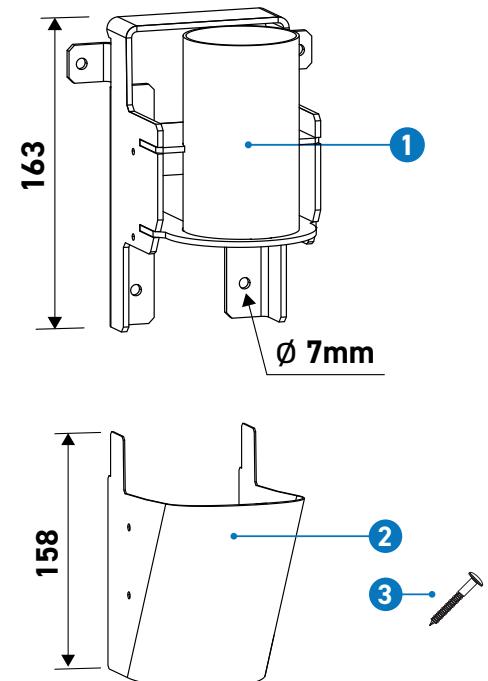
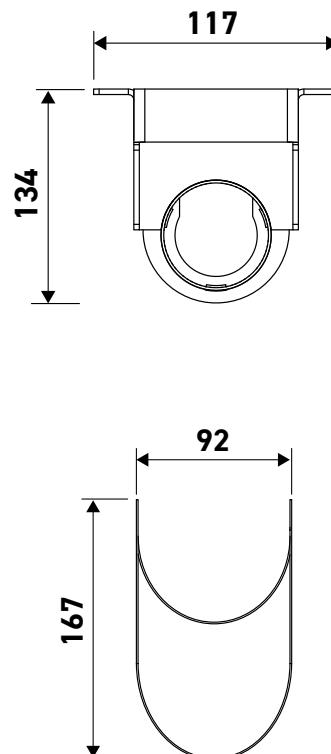
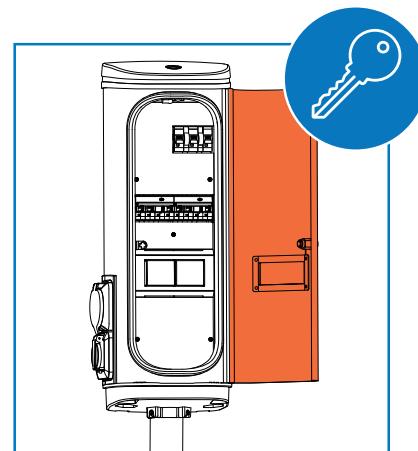
5.2.5. Asennuksen viimeistely

Kytke suojalaitteet ON-asentoon ja sulje sekä lukitse aseman ovi.

Huomio! Muista sulkea aseman ovi. Avoin ovi saattaa kerätä aseman sisälle likaa ja vettä.



Asema on valmiina käytettäväksi.



5.3. Seinääsennus

Seinällä asennettaessa ElektrA asemat vaativat erikseen tilattavan ElektrA Wall-kiinnikkeen.

5.3.1. ElektrA Wall-kiinnikkeen esittely

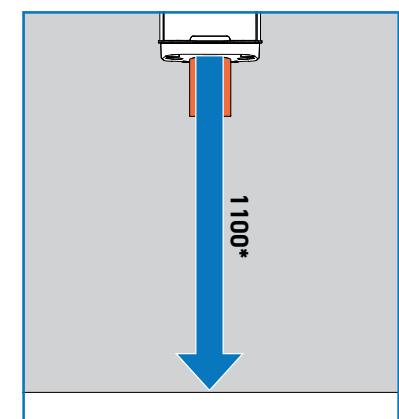
Seinäkiinnikkeen (1) mukana tulee peiteprofili (2). Kiinnikkeet eivät kuulu toimitukseen.

5.3.2. Asennuspaikka

Asennuspaikaksi tulee valita tasainen pystysuora pinta.

Suositeltu asennuskorkeus 1100 mm* kiinnikkeen yläreunasta.

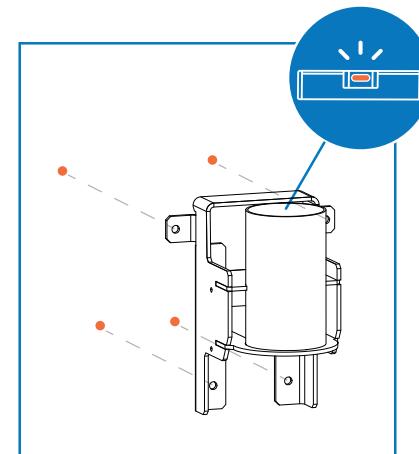
Suositusmitta*



5.3.3. Asennus

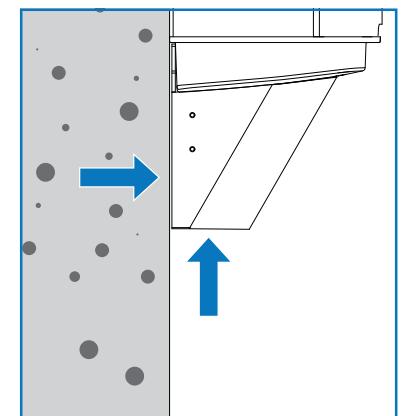
Mittaa asennuskorkeus ja merkitse reikien kohdat. Käytä apuna seinäkiinnikettä ja vesi-vaakaa. Huolehdi että seinäkiinnike asettuu vaakasuoraan.

Kiinnitä seinäkiinnike neljästä kohtaa. Huolehdi että kiinnike asettuu vaakasuoraan, muutoin asema saattaa jäädä vinoon.



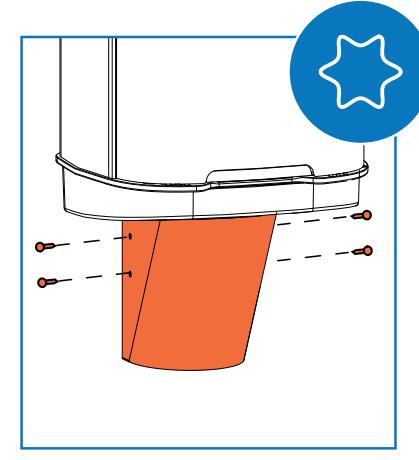
Asema kiinnitetään seinäkiinnikkeeseen kuin pylväsasennuksessa. Katso kohta "5.2.1. Syöttökaapeli".

Huomio! Seinäkiinnikkeen kanssa syöttö-kaapeleita voidaan tuoda asemaan alhaalta tai seinästä.



Viimeistele asennus peiteprofililla. Peiteprofiili kiinnitetään neljällä (4) Torx 20 (T20) ruuvilla.

Huomio! Tarvittaessa kaapeleiden vedonpoisto suoritettava aseman ulkopuolella.

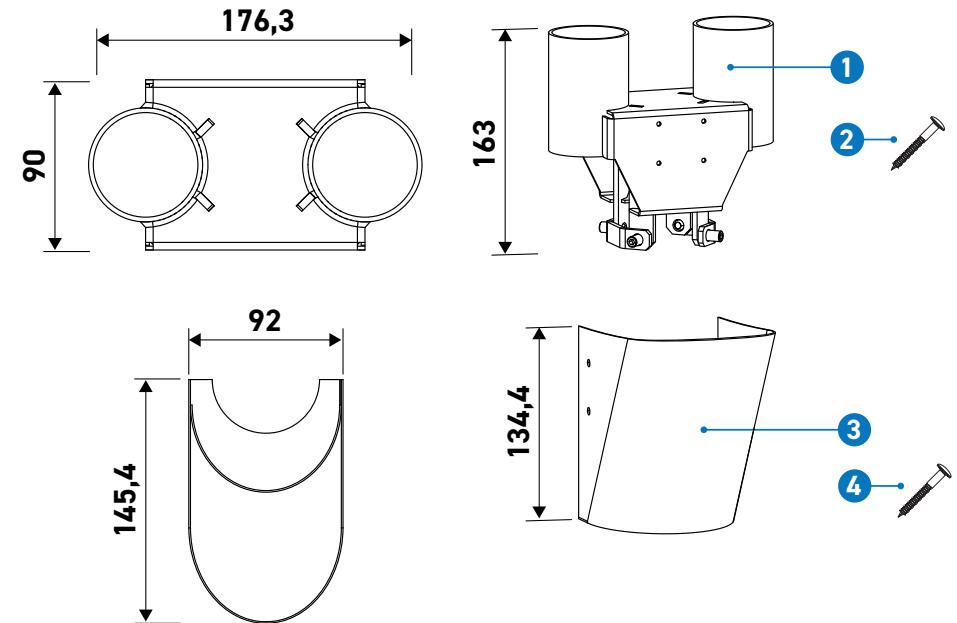


5.4. Seläkkäin asennus pylväaseen

Kahden ElektrA aseman seläkkäin asennus pylväaseen vaatii erikseen tilattavan ElektrA BTB-kiinnikkeen.

Kiinnikkeen (1) mukana tulee 4 kpl kiinnitysruuveja (2), 2kpl peiteprofileja (3) ja 8 kpl peiteprofilien kiinnitysruuveja (4).

5.4.1. ElektrA BTB-kiinnikkeen esittely

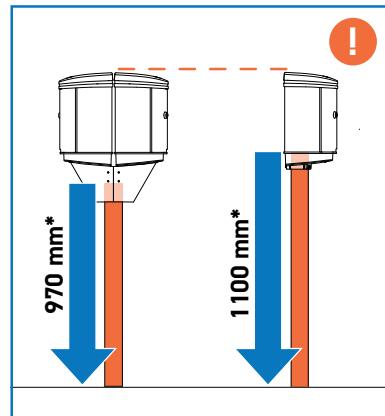


5.4.2. Asennuspaikka

Pylvään suositeltu korkeus 970 mm* BTB-kiinnikkeen kanssa.

Huomio! Asentuu samaan korkeuteen pylväsasennus kiinnityksen (oleitus asennustapa) kanssa, kun pylväsasennuksessa käytetty suositeltua pylvään korkeutta 1100 mm*.

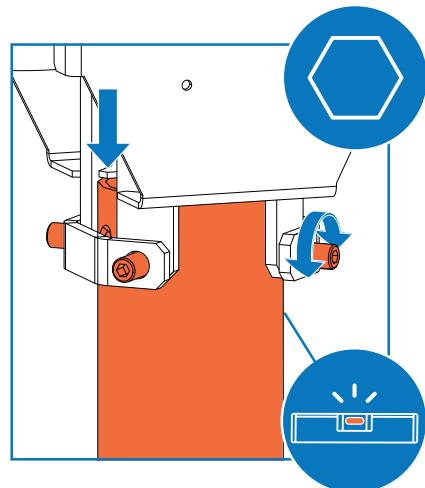
*Suositusmitta



5.4.3. Asennus

Kiinnikkeen asennus pylväseen

BTB-kiinnike asennetaan pylvään päälle niin, että pylväs työntyy kiinnikkeen pohjaan asti. Huomaa löysätä kiinnikkeen neljä (4) kuusiokoloruuvia ennen pudotusta pylväseen. Kiinnike kiinnitetään pylväseen kiristämällä samaiset neljä kuusiokoloruuvia 5 Nm momenttiin.

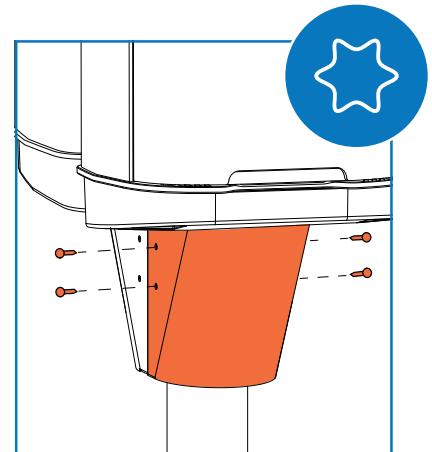
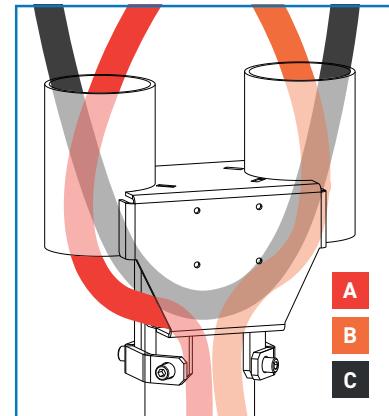


Huomio! BTB-kiinnikkeen kanssa syöttökaapeli tulee kuoria oikeisiin pituksiin vasta kun kiinnike on paikoillaan.

Asema kiinnitetään BTB-kiinnikkeeseen kuin pylväsasennuksessa. Katso kohta "5.2.3. Syöttökaapelin liittäminen".

Mikäli molempia asemia halutaan syöttää samasta syöttökaapelista, tulee syöttökaapeli jatkaa kaapelilla C asemaan A asemaan B. Aseman A-B välisen kaapelin C suositeltu pituus 800 mm*.

*Suositusmitta



06 ASEMAN HÄVITTÄMINEN

Hävitä asema ja sen pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti.



Älä hävitä asemaa talousjätteen mukana.

Toimita viralliseen elektroniikkajätteen kierrätyspisteesesi.

FI

EN

SV

07 VALMISTAJAN TIEDOT

Internet:

www.harjuelekter.fi

Tekninen tuki ja takuu:

evsupport.fi@harjuelekter.com

Myynti:

sales.fi@harjuelekter.com

Toimipisteen osoite:

Peltotie 20
28400 Ulvila, Suomi

A3/A5

Charging stations

Operating manual



CONTENTS

1. GENERAL	44
1.1. Liability and warranty	44
1.2. Safety	45
2. DESCRIPTION AND TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	46
2.1. Type code	46
2.2. Scope of delivery	46
2.3. Accessories	46
2.4. Presentation	47
2.4.1. Elektra A3	47
2.4.2. Elektra A5	48
2.5. Name plate of the station	49
2.6. General technical specifications	50
3. USE.....	51
3.1. Warnings	51
3.2. General	51
3.3. Charging station indicators	52
3.4. Operation steps	53
3.4.1. Step 1	53
3.4.2. Step 2	53
3.4.3. Step 3	54
3.4.4. Step 4	54
3.4.5. Step 5	54
3.5. Control	55
3.5.1. Local control	55
3.5.2. 3.5.2. Remote control	55
3.6. Troubleshooting	55
4. MAINTENANCE INSTRUCTIONS.....	56
4.1. Testing	56
4.2. Checking	56
5. MOUNTING	58
5.1. Mounting site	59
5.2. Column mounting (default mounting method)	60
5.2.1. Preparations	61
5.2.2. Mounting the bottom cup	61
5.2.3. Connecting the supply cable	62
5.2.4. Mounting the station component	63
5.2.5. Finishing the mounting	64
5.3. Wall mounting	65
5.3.1. Presentation of the Elektra Wall mount	65
5.3.2. Mounting site	66
5.3.3. Mounting	67
5.4. Back-to-back mounting on a column	68
5.4.1. Presentation of the Elektra BTB mount	68
5.4.2. Mounting site	69
5.4.3. Mounting	69
6. DISPOSAL OF THE STATION	71
7. MANUFACTURER INFORMATION	71

FI

EN

SV

01 GENERAL

FI

EN

SV

The charging station is intended for charging an electric vehicle (charging mode 3) indoors or outdoors. In addition, models equipped with an schuko socket can be used for warming up the engine and interior of the vehicle and for slow charging of electric vehicles (charging modes 1 and 2). Do not use the charging station for any other purpose.

This operating manual applies to the ElektrA A3 and A5 charging stations. The operating manual is part of the device and must be retained throughout the service life of the device. Please read this operating manual carefully before installation and use. Figures in this operating manual are for reference only and may differ from the actual product.

The charging stations are made in Finland.

1.1. Liability and warranty

The more detailed warranty conditions of the manufacturer can be found in a separate document **Warranty terms for Harju Elekter Oy's charging and heating products**.

The manufacturer guarantees the functionality of the product, provided that it has been used for the intended purpose in accordance with the operating manual and the applicable official regulations.

The warranty period is two (2) years. The warranty period starts from the date of delivery of the charging station to the customer. The warranty covers the repair of a defective product or, if necessary, its replacement with a new device. Any indirect costs are not covered by the warranty. As a rule, warranty repairs can only be carried out by a party authorised or approved by the manufacturer. A defective product must be returned in accordance with the return instructions. The manufacturer's responsibility ends when it has repaired a defective product or delivered a new product. The warranty expires if any changes have been made to the product structure since the original delivery. Damage caused by normal wear and tear is not covered by the warranty.



All rights reserved. Under the copyright laws, this operating manual may not be copied in whole or in part without the written consent of Harju Elekter. Harju Elekter reserves the right to change or improve its products and make changes to the contents of this manual without obligation to inform anyone or any organisation of any changes or improvements. Please visit www.harjuelekter.fi for up-to-date information and detailed instructions on how to use this product.

© 2023 Harju Elekter

The manufacturer cannot be held liable for any damage, loss or expense caused to the owner of the charging station or to third parties by improper storage, installation or use of the charging station.

When it comes to data transfer, the manufacturer is not responsible for the security and functionality of the external backend system and the external data network.

1.2. Safety



Warning: Hazardous voltage inside the station.

Electric shock hazard.

Installation, maintenance and repair of the product must be carried out by suitably qualified electrical engineering professionals. The use of the product is only allowed when all the protective devices have been installed. Labels or warnings on the product must not be removed. Only modifications approved in writing by the manufacturer can be made to the product. Follow the instructions of this document and the local regulations when using the product. Local regulations must be given priority if they are in conflict with the instructions in this manual.

Test the functionality of the residual-current device (RCD) with the test button. We recommend repeating the test once a month. Immediately discontinue use and contact the seller of the product if:

- The product is damaged.
- Water has entered the product.

02 DESCRIPTION AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

2.1. Type code

1 2 3 4 5 - 6 7 - 000

Number	Legend
1	Frame material
2	Frame size
3	Control device
4	Voltage
5	Current
6	Outputs left
7	Outputs right
000	Option

2.2. Scope of delivery

Check that the delivery includes all of the following:

- Operating manual
- Station
- Key (2 pieces)

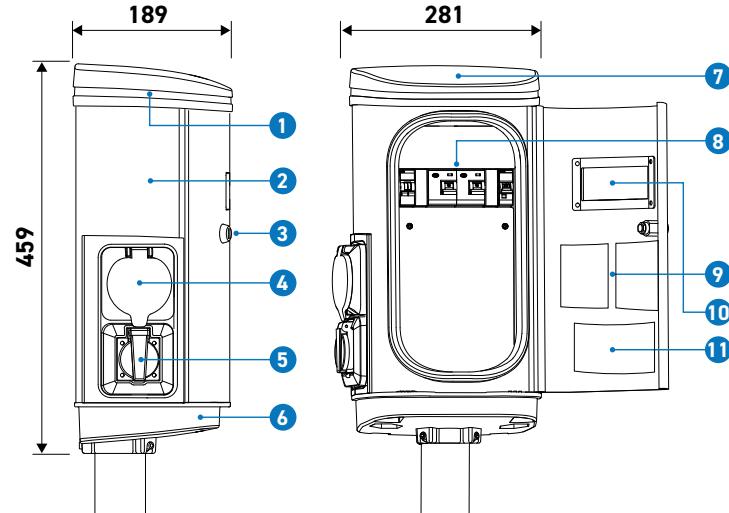
2.3. Accessories

The default mounting method for the station is on a column. Remember to also purchase accessories if needed. Mounting methods with accessories:

- Wall mounting, requires the ElektrA Wall mount
- Back-to-back mounting on a column, requires the ElektrA BTB mount

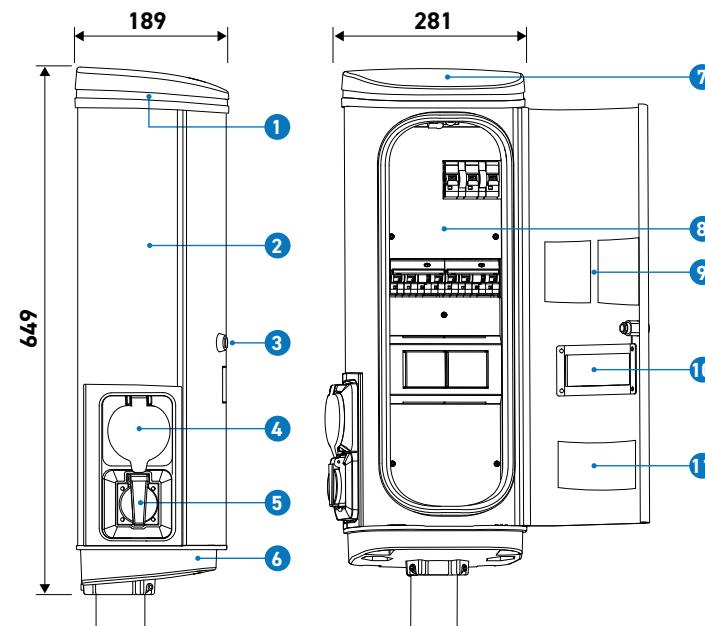
2.4. Presentation

2.4.1. ElektrA A3



Component	Designation
1	Light indicator
2	Station component
3	Door lock
4	Type 2 charging sockets (or charging cable holders on fixed cable models)
5	Schuko sockets
6	Bottom cup
7	RFID reader (option)
8	Protective devices and energy meters
9	Instruction labels
10	Readout screen
11	Name plate

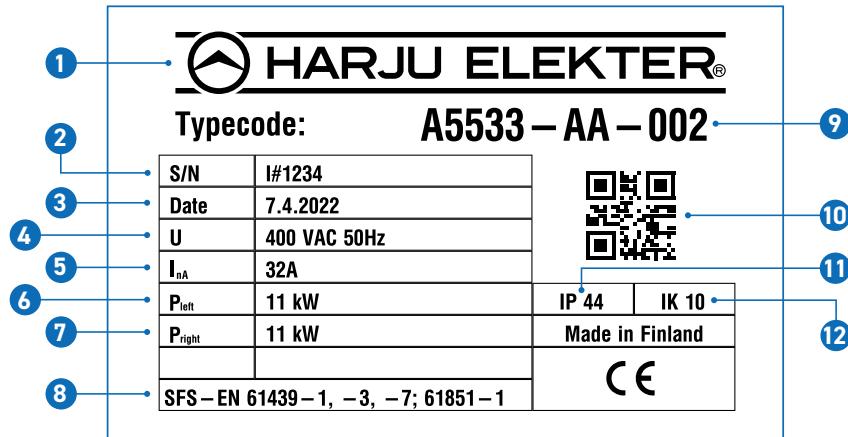
2.4.2. ElektrA A5



Component	Designation
1	Light indicator
2	Station component
3	Door lock
4	Schuko sockets
5	Type 2 charging sockets (or charging cable holders on fixed cable models)
6	Bottom cup
7	RFID reader (option)
8	Protective devices and energy meters
9	Instruction labels
10	Readout screen
11	Name plate

2.5. Name plate of the station

The station's exact technical values are indicated on the name plate, found on the inside of the station's door. The serial number is available by scanning the QR code on the name plate.



Number	Designation
1	Manufacturer
2	Serial number
3	Inspection date
4	Rated voltage and frequency
5	Rated current
6	Output power left
7	Output power right
8	Standards
9	Type
10	QR code (S/N)
11	Enclosure class
12	Impact resistance class

2.6. General technical specifications

Material	Aluminium / plastic
Number of users	One user per side
Rated power/socket	3.6...22 kW*
Rated voltage	230 VAC / 400 VAC
Frequency	50 Hz
Rated current/charging point (InC)	16...32 A*
Rated power supply (InA)	16 A / 32 A / 63 A
Residual current protection	B or A (30mA) + DC (6 mA, IEC 62955)
Enclosure class	IP 44
Impact resistance class	IK 10
Weight	10... 15 kg
Operating temperature	-25...+55 °C
Storage temperature	-25...+55 °C
Storage place	Dry indoor spaces
Limitations	Charging current limitation due to the station's inside temperature
Supply connection	L1, L2, L3, N, PE
Conductors suitable for the supply connectors (connection grease is recommended for Al wires)	Cu/Al 1 x (2.5...35 mm ²) Cu/Al 2 x (2.5...16 mm ²)
Tightening torques of the supply connectors	3 Nm (2.5...16 mm ²) 6 Nm (2.5...35 mm ²)
Standards	SFS-EN 61439-1, -3, -7 SFS-EN 61851-1
Other approvals	CE, MID (Energy meters)

*with the exception of special models

03 USE

3.1. Warnings



**Warning; Hazardous voltage inside the station.
Electric shock hazard.**



Warning; Always disconnect the cable from the station after completing the operation. Electric shock hazard.



**Warning; Use proper protective equipment when installing.
Crushing hazard.**



Attention; The cable will be locked when charging. Do not attempt to disconnect the cable while charging is in progress. Doing so may damage the station or vehicle.



Attention; Do not set off with the vehicle when the cable is connected to the station. Doing so may damage the station or vehicle.



Attention; When disconnecting the charging cable, pull from the plug. Do not pull from the cable as this may damage it.



Attention; The station door must always be closed. An open door may allow dirt and water to enter the station.

3.2. General

The charging station allows charging for one or two users. The charging status is indicated with the help of a multi-colour indicator. As regards other equipment, the contents vary by model. The product may include schuko sockets, residual-current devices, miniature circuit-breakers and MID-approved energy meters. The charging station has a readiness for user identification and power limitation.

Please note! The charging station includes a current limitation function depending on the inside temperature of the station.

Please note! Not all network access capabilities are ready by default. There are type-specific limitations and differences in the stations' network access capabilities.

Stations equipped with a remote-control function require a base transceiver station to operate and are suitable for intelligent load management. Additional information to be provided by IGL Technologies Oy.

A charging station equipped with the remote-control function requires a separate software deployment and maintenance contract with IGL Technologies Oy (or their partner).

Harju Elekter Oy is not responsible for these.

A remotely controlled charging station can always be pre-programmed to operate according to the Plug and Play principle. In this case, charging starts when the cable is connected to the vehicle.

3.3. Charging station indicators

Indicator	Charging station status	Status information
Green	Ready for use	The charging station is ready for charging.
Blinking green	Waiting for the charging session to be started	The charging cable has been connected but the charging session has not been started.
Blinking blue	Waiting for the charging cable to be connected	The charging session has been started and waiting for the charging cable to be connected.
Blue	The charging session is in progress	The vehicle is being charged.
Red	Fault	The residual-current device is down or a controller fault.
No light	No supply voltage	There is no supply voltage in the charging station or the indicator has failed.

3.4. Operation steps

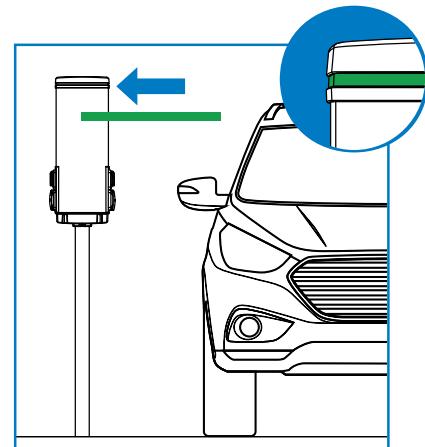
3.4.1. Step 1

Indication: The green light on the charging station indicates charging readiness.

Action: Connect the charging cable between the station and vehicle.

Please note! If the session is active before the cable is connected or the station has been configured to always be ready, charging starts automatically when the cable is connected.

Please note! The green light is also used to indicate the completion of the charging session or the vehicle battery being fully charged.

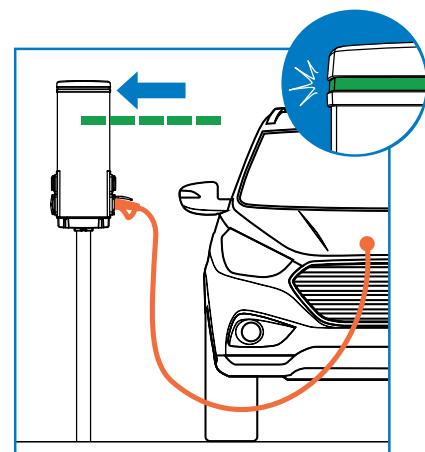


3.4.2. Step 2

Indication: The cable is connected. The flashing green light indicates that the cable has been connected successfully, but the charging session has not yet been activated.

Action: Activate the charging session. See section 3.5. Control

Please note! If local session activation is enabled. See local instructions.

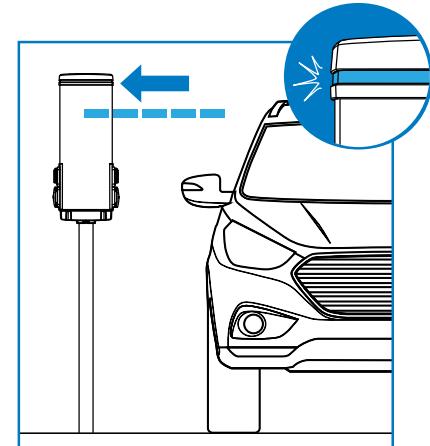


Tip! Remotely controlled stations have QR codes on their doors that enable quick location activation for the eParking app.

3.4.3. Step 3

Indication: The activation has been completed without connecting the charging cable. The flashing blue light indicates that the cable has not yet been connected, but the activation has been successfully completed.

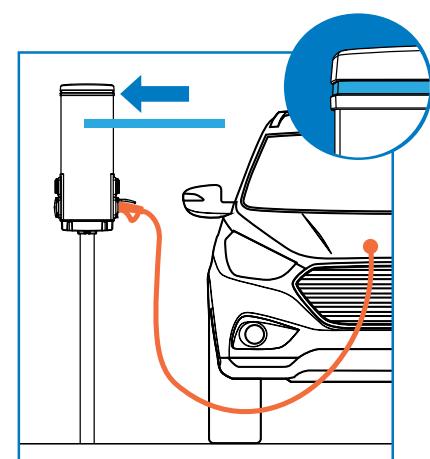
Action: Connect the charging cable between the station and vehicle.



3.4.4. Step 4

Indication: The charging session is in progress. The blue light indicates that the charging cable has been connected and the activation has been successfully completed.

Action: Wait for the charging session to end or terminate the charging session.



3.4.5. Step 5

Indication: The charging session is complete. The green light indicates charging session completion or the vehicle battery being fully charged.

Action: First disconnect the charging cable from the vehicle and then from the charging station.

Please note! If the station has been configured to always be ready, charging stops when the cable is first disconnected from the vehicle. This also unlocks the charging station lock.

Please note! If local session activation is enabled, session termination may take place in another way. See local instructions.

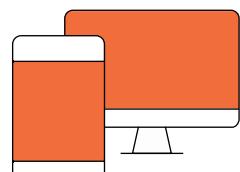
3.5. Control

3.5.1. Local control

See local instructions.

3.5.2. Remote control

Follow the eParking instructions. User registration is required.



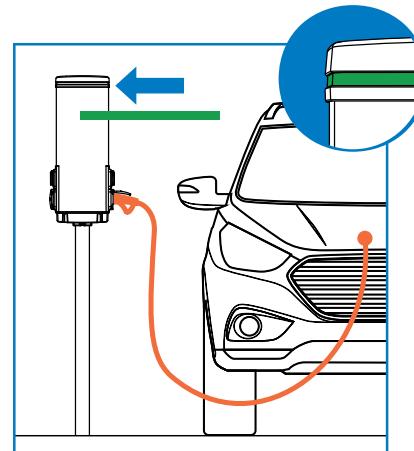
eParking.fi



Tip! Remotely controlled stations have QR codes on their doors that enable quick location activation for the eParking app.

3.6. Troubleshooting

- Make sure that the charging cable is connected properly to your vehicle.
- Make sure that you have connected the charging cable according to the instructions of your vehicle, as there are make-specific differences in starting a charging session.
- Make sure that the charging session is in progress.
- Make sure that the green light on the charging station is on when you start charging.
- Make sure the vehicle battery is not fully charged.
- Make sure that the protective devices are in the ON position.



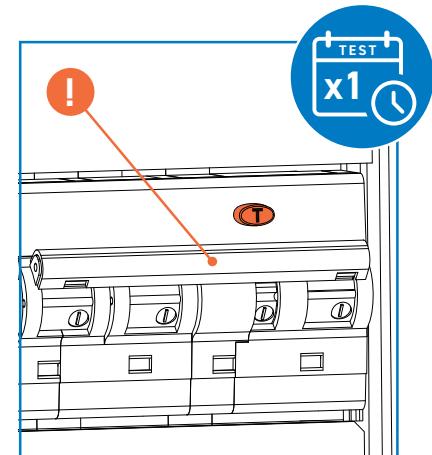
04 MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Regular and repeated maintenance measures will ensure the functionality and extended service life of the device.

4.1. Testing

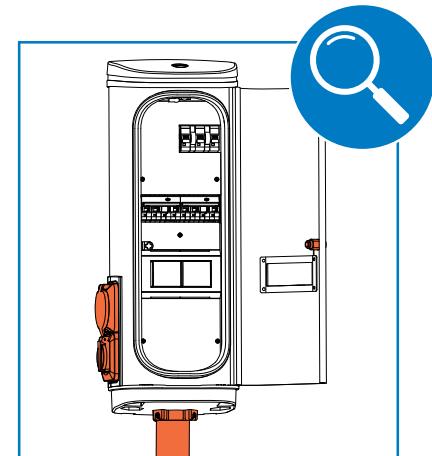
Test the functionality of the residual-current devices (RCD) with the test button. When testing, the RCD must be in the **ON** position. Press the **test**button. The RCD is operational if the RCD is triggered to the **OFF** position. After testing, make sure to push the RCD back up to the **ON** position.

We recommend repeating the test once a month.

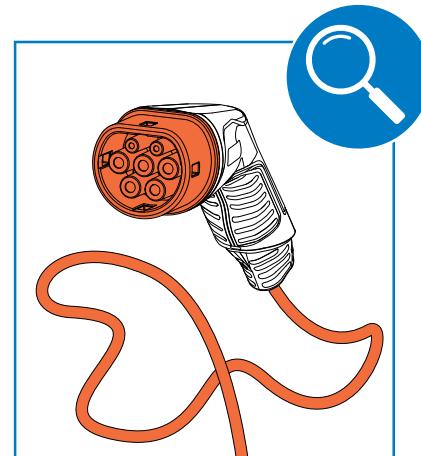


4.2. Checking

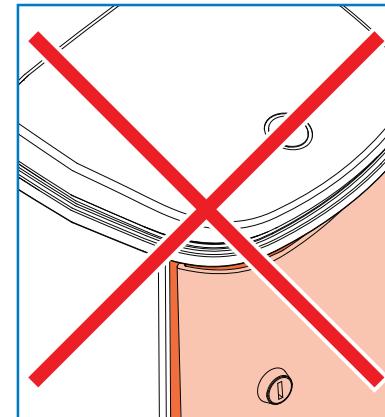
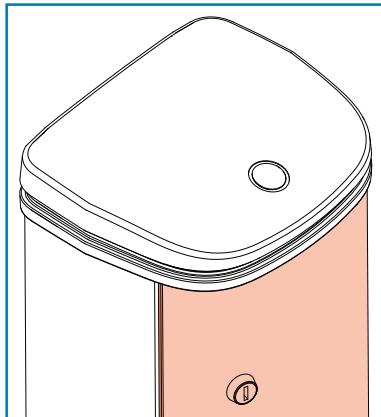
- Check the functionality of the lock and oil the lock once a year or when needed.
- Check once a year that the station is tightly attached to the column, retighten when needed.
- Visually inspect the station for mechanical damage and dirt.



- Check that the charging plug is clean. Clean the plug when needed.
- Check the charging plug and cable for wear and tear.



Please note! Remember to close the station door. An open door may collect dirt and water inside the station.



05 MOUNTING

! Attention; Installation, maintenance and repair of the station must be carried out by suitably qualified electrical engineering professionals.

! Warning! Use proper protective equipment when installing. Crushing hazard.

! Warning! The installation must be carried out with the power off. Electric shock hazard.



Visually inspect the condition of the product before mounting. Contact the seller if there is any damage or defects. Do not mount a damaged or defective product.

Follow the instructions in this document, local regulations and standards when mounting the station. Local regulations and standards must be given priority if they are in conflict with the instructions in this manual.

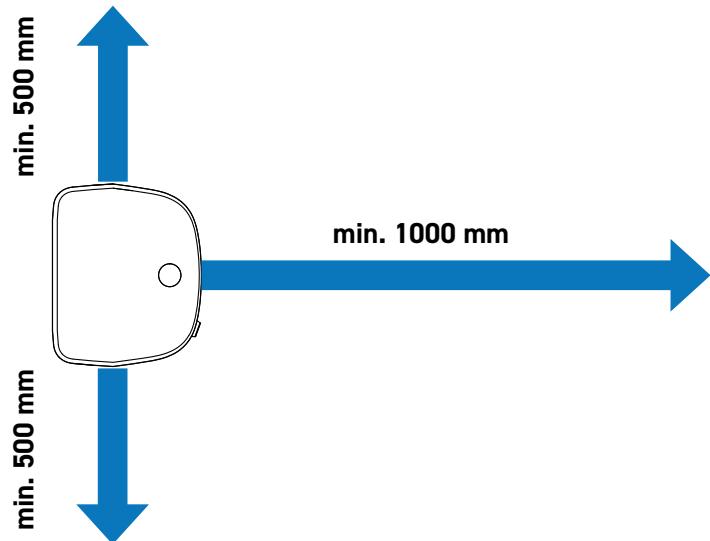
After installation, the continuity of the protective conductor must be verified from the station's contact protection or from the contact protection's fastening screw.

The station door label has designated spots for possible QR codes. QR codes make it easier to activate remotely controlled stations.



5.1. Mounting site

Make sure that there is sufficient space for the user and maintenance operations at the mounting site. At least 500 mm to the both sides and 1,000 mm to the front.



Please note! It is not recommended to mount the station in direct sunlight or any other warm place. Excessive inside temperature of the station will limit the charging current.

5.2. Column mounting (default mounting method)

The station has been designed to be mounted by one person. Ask another person to assist you when lifting the station, if necessary.

You need wire strippers, a spirit level and tools for tightening the following screws:



4 mm
Hex socket 4 mm, for bottom cup attachment and tightening the supply connectors.



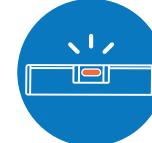
T20
Torx 20 (T20), for the contact cover attachment.



T25
Torx 25 (T25), for attaching the station component to the bottom cup.



Wire strippers for stripping cables and conductors.



Spirit level for checking vertical surfaces.

5.2.1. Preparations

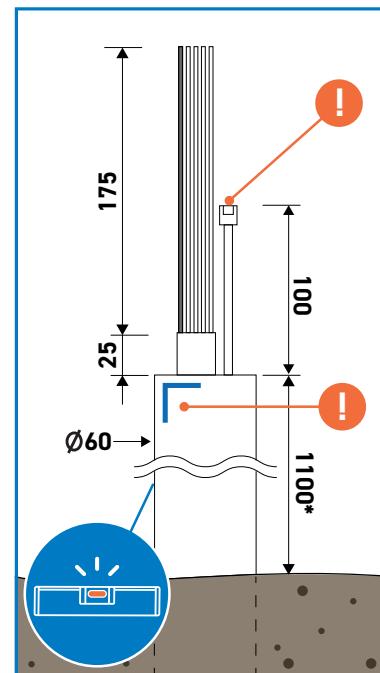
Column

The recommended column height from the ground level is approx. 1,100 mm. The outer diameter of the column must be 60 mm. The column must be mounted upright and the head of the column must be horizontal, otherwise the station's position may be askew.

* Recommended dimension

Supply and data cable

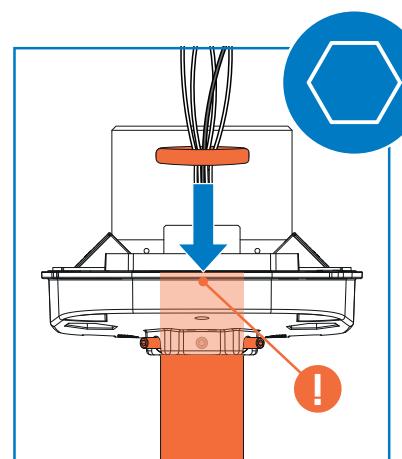
The recommended length of the supply cable is 200 mm outside the column, from which 175 mm of sheath is stripped. Conductors applicable for the supply connector include Cu/Al 1 x (2.5...35 mm²) or 2 x (2.5...16 mm²). The recommended data cable length outside the column is 100 mm. The end of the data cable must be fitted with an RJ45 connector.



5.2.2. Mounting the bottom cup

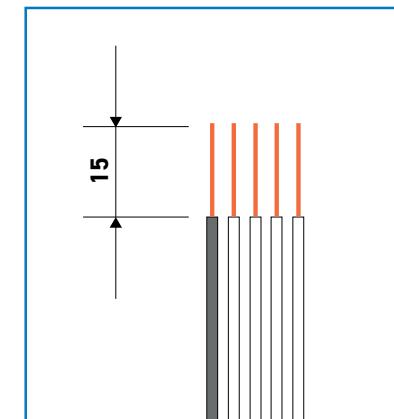
Mount the bottom cup on the top of the column so that the column is inserted into the bottom of the cup. Remember to loosen the three (3) socket screws in the bottom cup before placing it onto the column. The bottom cup is tightened to the column by tightening the same three socket screws to 3 Nm. Excessive tightening may break the plastic.

When the bottom cup has been mounted, mount the column seal by passing the cables through it.

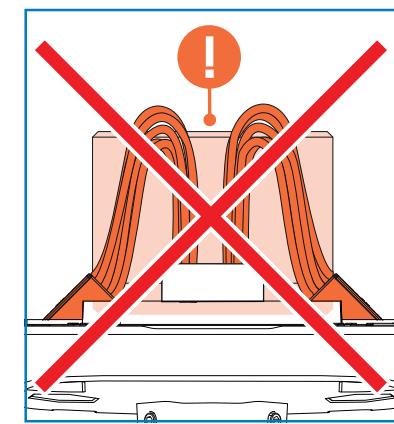
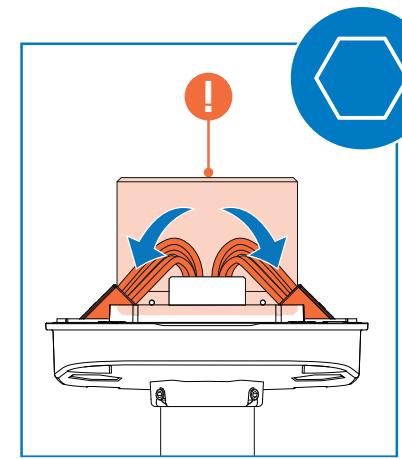


5.2.3. Connecting the supply cable

Strip the conductors of the supply cable to a length of 15 mm.



Make the connection. The tightening torque of the supply connector is 3 Nm (2.5...16 mm²) or 6 Nm (2.5...35 mm²). Make sure that the conductors' loop does not rise above the bottom cup mounting plate, as the frame is lowered to this height and conductors may get pinched.



5.2.4. Mounting the station component



Warning! Do not get your fingers trapped when lowering the station component.

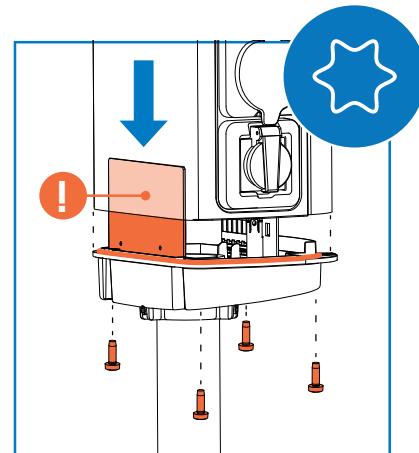


Please note! Make sure that the supply conductors do not get trapped when lowering the station component.

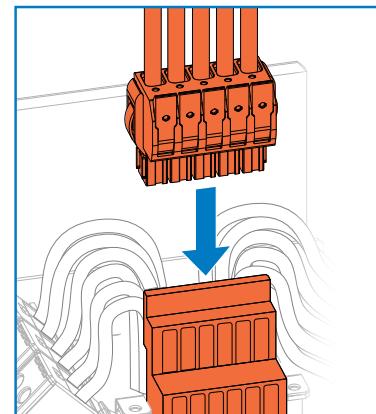
Aligning and tightening the station component to the bottom cup

Lift the station component above the bottom cup mounted on the column and lower the station component into its place, aligning the bottom cup mounting plate with the frame grooves. Make sure that the station component is properly seated.

Tighten four (4) Torx 25 (T25) screws from under the bottom cup to the station component. The tightening torque of the screws is 4 Nm.

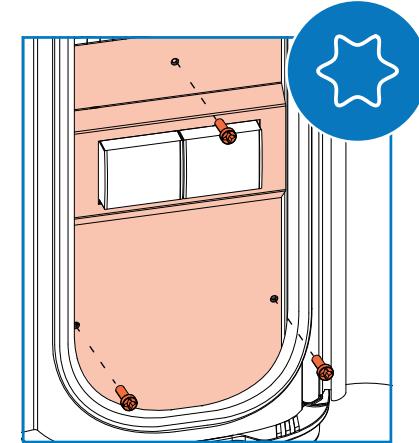
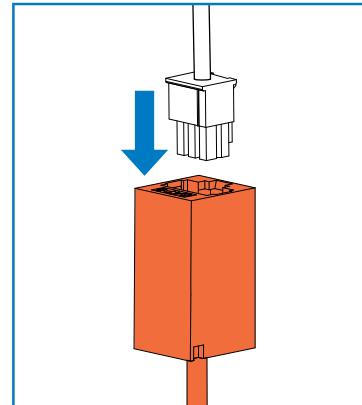


Connect the quick coupling hanging behind the lowest contact protection inside the station component to the quick coupling counterpart in the bottom cup. Make sure that the quick connector engages properly.



Also connect the data cable quick connector if applicable. Make sure that the quick connector engages properly.

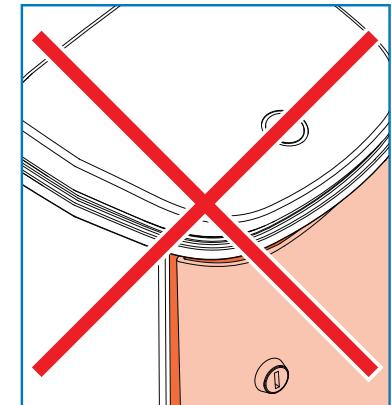
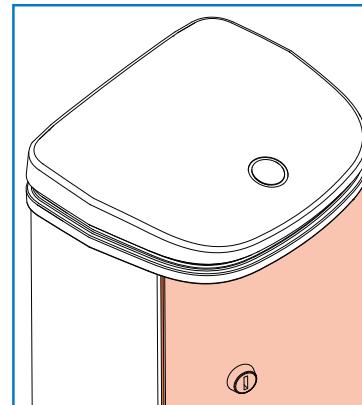
Mount the contact cover in its place with three (3) Torx 20 (T20) screws.



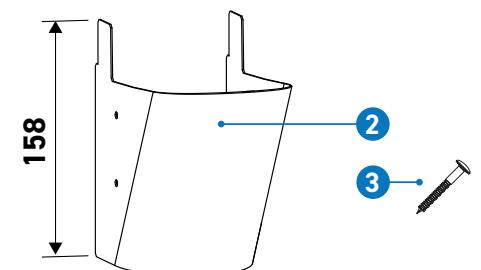
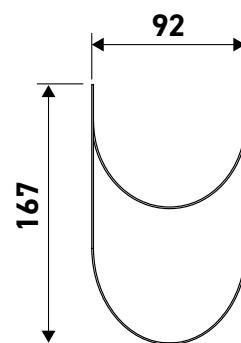
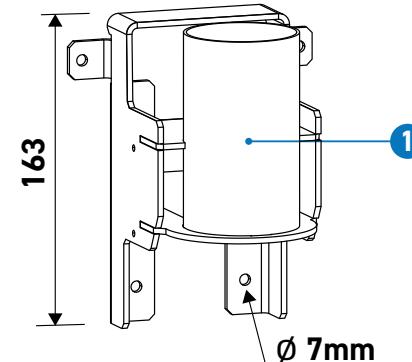
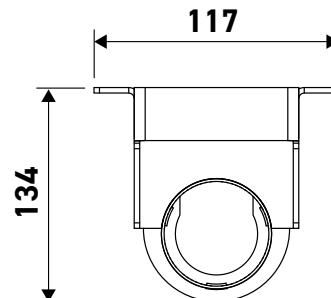
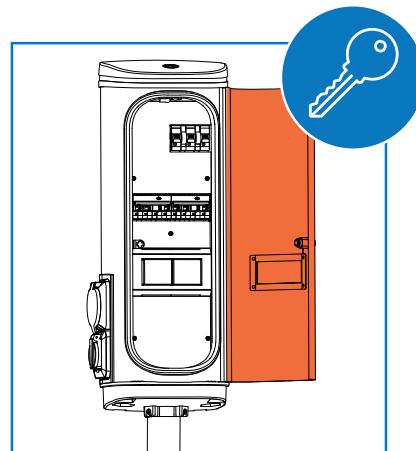
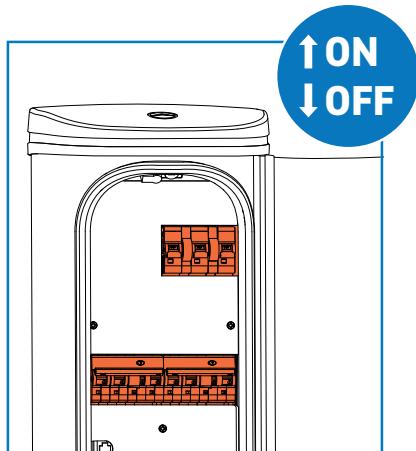
5.2.5. Finishing the mounting

Turn the protective devices to the ON position and close and lock the station door.

Please note! Remember to close the station door. An open door may collect dirt and water inside the station.



The station is ready for use.



5.3. Wall mounting

When mounting on a wall, the ElektrA stations require a separately ordered ElektrA Wall mount.

5.3.1. Presentation of the ElektrA Wall mount

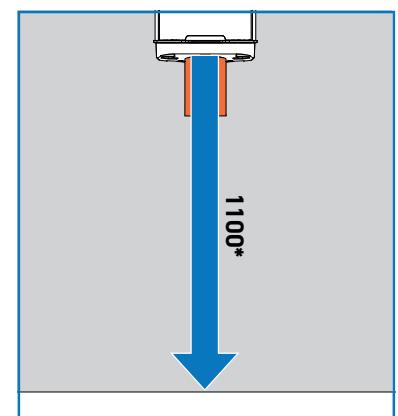
A cover profile (2) is included in the delivery of the wall mount (1). Fasteners are not included in the delivery.

5.3.2. Mounting site

The mounting site must be a flat vertical surface.

The recommended mounting height is 1,100 mm* from the top edge of the mount.

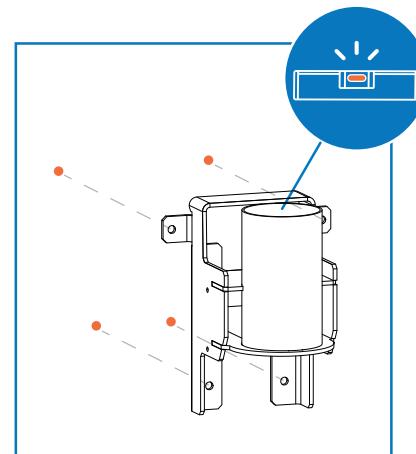
Recommended dimension*



5.3.3. Mounting

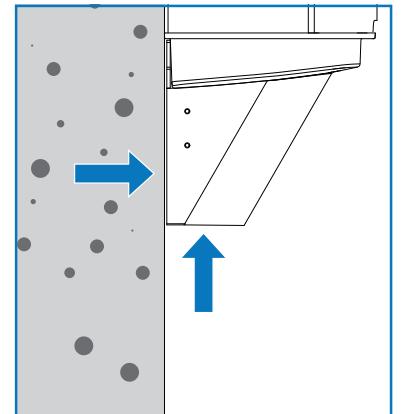
Measure the mounting height and mark the hole places. Make use of the wall mount and a spirit level. Make sure that the wall mount is positioned horizontally.

Attach the wall mount in four places. Make sure that the mount is positioned horizontally, otherwise the station may be askew.



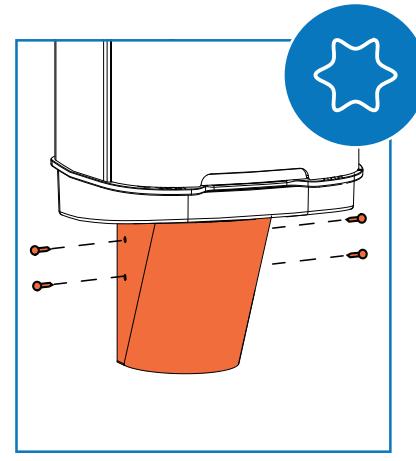
The station is attached to the wall mount as in the column mounting procedure. See section 5.2.1. Supply cable.

Please note! With the wall mount, the supply cable can be led into the station from below or from inside the wall.



Finish the mounting with the cover profile. The cover profile is attached with four (4) Torx 20 (T20) screws.

Please note! If necessary, cable strain relief must be implemented outside the station.

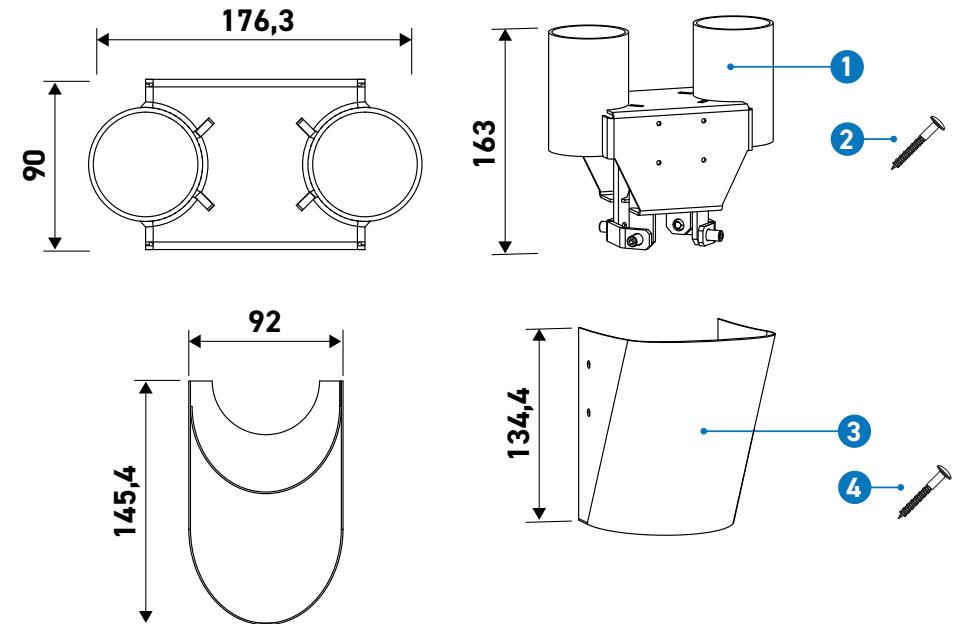


5.4. Back-to-back mounting on a column

Back-to-back mounting of two ElektrA stations on a column requires the ElektrA BTB mount to be ordered separately.

The mount (1) comes with 4 fastening screws (2), 2 cover profiles (3) and 8 cover profile fastening screws (4).

5.4.1. Presentation of the ElektrA BTB mount

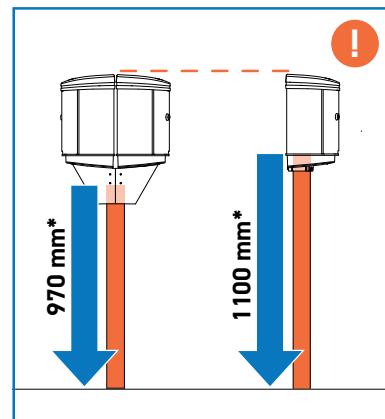


5.4.2. Mounting site

Recommended column height 970 mm* with the BTB mount.

Please note! Mounts at the same height as the column mounting (default mounting method) when the recommended column height of 1,100 mm* is used.

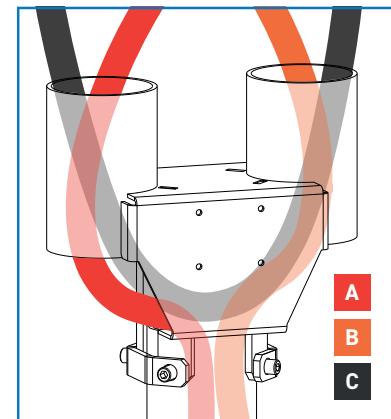
*Recommended dimension



See section 5.2.3. Connecting the supply cable.

If both stations are to be supplied with the same supply cable, the supply cable must be extended with cable C from station A to station B. The recommended length of cable C between station A and B is 800 mm*.

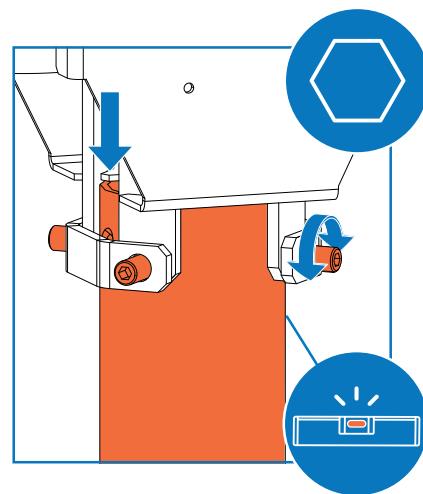
*Recommended dimension



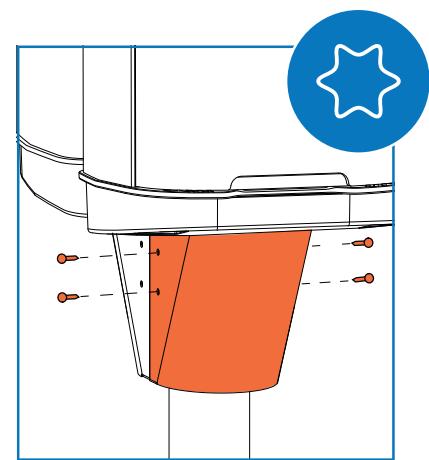
5.4.3. Mounting

Mounting the mount on a column

Mount the BTB mount on the top of the column so that the column is inserted to the bottom of the mount. Remember to loosen the four (4) socket screws in the mount before placing it onto the column. The mount is tightened to the column by tightening the same four socket screws to 5 Nm.



Finish the mounting with the cover profiles. The cover profiles are attached with eight (8) Torx 20 (T20) screws.



Please note! With the BTB mount, the supply cable should only be stripped to the correct lengths when the mount is in its position.

The station is attached to the BTB mount as in the column mounting procedure.

06 DISPOSAL OF THE STATION

Dispose of the station and its packaging material according to local regulations.



Do not dispose of the station with household waste.

Take it to a recycling point for electronic waste.

FI

EN

SV

07 MANUFACTURER INFORMATION

Website:www.harjuelekter.fi**Technical support and warranty:**evsupport.fi@harjuelekter.com**Sales:**sales.fi@harjuelekter.com**Address:**

Peltotie 20
FI-28400 Ulvila, Finland

A3/A5

Laddstationer

Bruksanvisning



INNEHÅLL

1. ALLMÄN INFORMATION.....	76
1.1. Ansvar och garanti	76
1.2. Säkerhet	77
2. BESKRIVNING OCH TEKNISKA DATA	78
2.1. Typkod	78
2.2. Leveransens omfattning	78
2.3. Tillbehör	78
2.4. Presentation	79
2.4.1. Elektra A3	79
2.4.2. Elektra A5	80
2.5. Stationens märkplåt	81
2.6. Allmänna tekniska data	82
3. ANVÄNDNING	83
3.1. Varningar	83
3.2. Allmänt om användningen	83
3.3. Betydelsen av signallamporna på laddstationen	84
3.4. Steg vid användning	85
3.4.1. Steg 1	85
3.4.2. Steg 2	85
3.4.3. Steg 3	86
3.4.4. Steg 4	86
3.4.5. Steg 5	86
3.5. Styrning	87
3.5.1. Lokal styrning	87
3.5.2. 3.5.2. Fjärrstyrning	87
3.6. Störningar	87
4. UNDERHÄLLSANVISNINGAR.....	88
4.1. Testning	88
4.2. Kontroller	88
5. INSTALLATION.....	90
5.1. Installationsplats	91
5.2. Installation på stolpe (standardinstallations metod)	92
5.2.1. Förberedelser	93
5.2.2. Montering av bottenskålen	93
5.2.3. Anslutning av matarkabel	94
5.2.4. Installation av stationsdel	95
5.2.5. Färdigställande av installationen	96
5.3. Vägginstallation	97
5.3.1. Presentation av väggfästet ElektrA Wall	97
5.3.2. Installationsplats	98
5.3.3. Installation	99
5.4. Rygg mot rygg-installation på stolpe	100
5.4.1. Presentation av fästet ElektrA BTB	100
5.4.2. Installationsplats	101
5.4.3. Installation	101
6. KASSERING AV STATIONEN	103
7. INFORMATION OM TILLVERKARE	103

FI

EN

SV

01 ALLMÄN INFORMATION

FI

EN

SV

Laddstationen är avsedd för laddning av ett elfordon (laddningssätt 3) inomhus eller utomhus. Modellerna med Schukouttag är dessutom avsedda för uppvärmning av fordonets motor och kupé samt för långsam laddning av elfordon (laddningssätt 1 och 2). Använd inte laddstationen för andra ändamål.

Denna bruksanvisning gäller laddstationerna ElektrA A3 och A5. Bruksanvisningen är en del av produkten och ska bevaras under enhetens livslängd. Läs denna bruksanvisning noga innan du installerar och använder enheten. Bilderna i bruksanvisningen är endast för referens och kan skilja sig från den faktiska produkten.

Laddstationerna tillverkas i Finland.

1.1. Ansvar och garanti

Tillverkarens mer detaljerade garantivillkor finns i ett separat dokument **Harju Elekter Oys garantivillkor för laddning och uppvärmning av produkter**.

Tillverkaren garanterar produktens funktion, förutsatt att den har använts för sitt avsedda ändamål i enlighet med bruksanvisningen och tillämpliga myndighetskrav.

Garantiperioden är två (2) år. Garantitiden börjar den dag då laddstationen levereras till kunden. Garantin täcker reparation av en felaktig produkt eller vid behov byte mot en ny enhet. Eventuella indirekta kostnader omfattas inte av garantin. Garantireparationer får i första hand utföras av en person som är auktorisera eller godkänd av tillverkaren. Returen av en felaktig produkt ska göras enligt returanvisningen. Tillverkarens ansvar har fullgjorts när tillverkaren har reparerat en felaktig produkt eller levererat en ny produkt. Garantin förfaller om produktens konstruktion har ändrats efter den ursprungliga leveransen. Skador orsakade av normalt slitage omfattas inte av garantin.



Alla rättigheter förbehålls. Enligt upphovsrättslagstiftningen får denna bruksanvisning eller delar av den inte kopieras utan Harju Elekters skriftliga samtycke. Harju Elekter förbehåller sig rätten att ändra eller förbättra sina produkter och göra ändringar i innehållet i denna handbok utan skyldighet att informera varken individer eller organisationer om förändringarna eller förbättringarna. För aktuell information och mer information om användningen av denna produkt, besök www.harjuelekter.fi.

Tillverkaren ansvarar inte för skador, förluster eller kostnader som orsakas laddstationens ägare eller en tredje part till följd av felaktig lagring, installation eller användning av laddstationen.

Tillverkaren ansvarar inte för säkerheten och funktionen av ett externt bakgrunds-system och ett externt datanät i dataöverföringen.

1.2. Säkerhet



Varng: Farlig spänning inuti stationen.

Risk för elstöt.

Endast elektriker med lämpliga kvalifikationer får installera, underhålla eller reparera produkten. Produkten får endast användas när alla skyddsanordningar är installerade. Märkningar eller varningar på produkten får inte avlägsnas. På produkten får endast ändringar som tillverkaren har godkänt skriftligen göras. Följ anvisningarna i detta dokument och de lokala föreskrifterna när du använder produkten. Lokala föreskrifter ska ges prioritet om de strider mot anvisningarna i denna handbok.

Använd testknappen för att testa jordfelsbrytarens (RCD) funktion. Vi rekommenderar att du gör testet en gång i månaden. Avbryt omedelbart användningen av produkten och kontakta säljaren om:

- produkten är skadad
- vatten har kommit in i produkten.

02 BESKRIVNING OCH TEKNISKA DATA

2.1. Typkod

1 2 3 4 5 - 6 7 - 000

Nummer	Förklaring
1	Rammaterial
2	Ramstorlek
3	Manövreringsenhet
4	Spänning
5	Ström
6	Utgångar vänster
7	Utgångar höger
000	Tillval

2.2. Leveransens omfattning

Kontrollera att leveransen innehåller alla följande:

- Bruksanvisning
- Station
- Nyckel (2 st.)

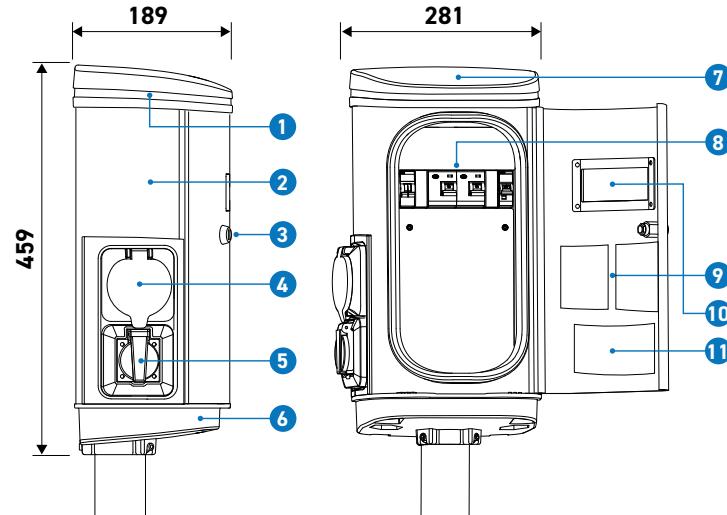
2.3. Tillbehör

Standardinstallationsmetoden för enheten är på en stolpe. Tänk på att även köpa tillbehör som behövs. Installationsmetod med tillbehör:

- För vägginstallation behövs fästet ElektrA Wall
- För rygg mot rygg-installation på stolpe behövs fästet ElektrA BTB

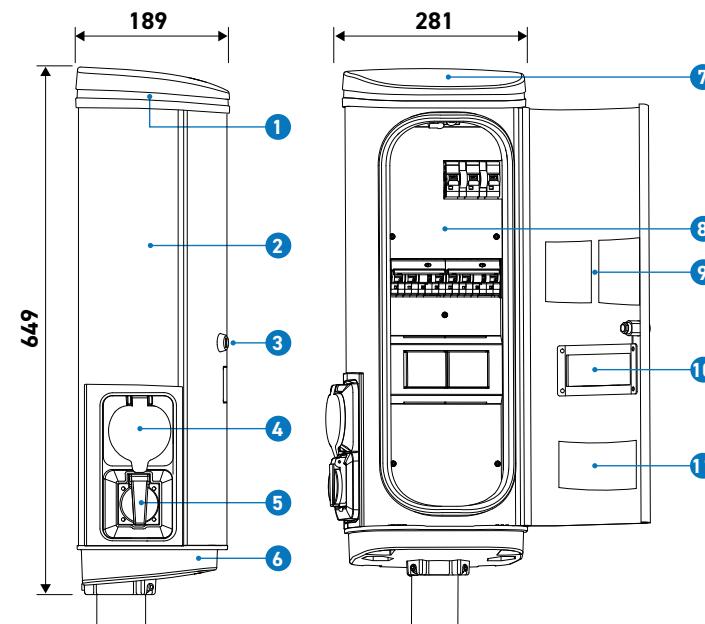
2.4. Presentation

2.4.1. ElektrA A3



Del	Benämning
1	Indikatorlampa
2	Stationsdel
3	Lås på luckan
4	Typ 2 laddningsuttag (eller laddkabelhållare på modeller med fast kabel)
5	Schukouttag
6	Bottenskål
7	RFID-läsare (tillval)
8	Skyddsanordningar och energimätare
9	Instruktionsdekal
10	Avläsningsfönster
11	Märkplåt

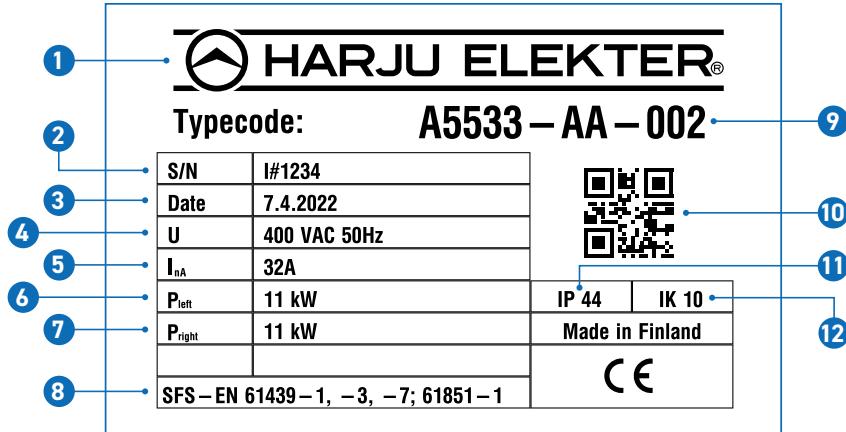
2.4.2. ElektrA A5



Del	Benämning
1	Indikatorlampa
2	Stationsdel
3	Lås på luckan
4	Schukouttag
5	Typ 2 laddningsuttag (eller laddkabelhållare på modeller med fast kabel)
6	Bottenskål
7	RFID-läsare (tillval)
8	Skyddsanordningar och energimätare
9	Instruktionsdekal
10	Avläsningsfönster
11	Märkplåt

2.5. Stationens märkplåt

De exakta tekniska värdena för stationen visas på märkplåten som är placerad innanför stationsluckan. Serienumret fås fram genom att läsa QR-koden på märkplåten.



Nummer	Benämning
1	Tillverkare
2	Serienummer
3	Datum för kontroll
4	Märkspänning och frekvens
5	Märkström
6	Utgångseffekt vänster
7	Utgångseffekt höger
8	Standarder
9	Typ
10	QR-kod (S/N)
11	Kapslingsklass
12	Slagtålighetsklass

2.6. Allmänna tekniska data

Material	Aluminium / plast
Antal användare	En användare per stationshalva
Märkeffekt per uttag	3,6...22 kW*
Märkspänning	230 VAC / 400 VAC
Frekvens	50 Hz
Märkström/laddpunkt (InC)	16...32 A*
Märkström (InA)	16 A / 32 A / 63 A
Jordfelsskydd	B eller A (30mA) + DC (6 mA, IEC 62955)
Kapslingsklass	IP 44
Slagtålighetsklass	IK 10
Vikt	10...15 kg
Drifttemperatur	-25 till +55 °C
Förvaringstemperatur	-25 till +55 °C
Lagringsplats	Torr inomhusutrymme
Begränsningar	Begränsning av laddströmmen på grund av stationens inre temperatur
Ingångsanslutning	L1, L2, L3, N, PE
Lämpliga ledare för matarkontakterna (i Al-ledare rekommenderas kontaktfett)	Cu/Al 1x (2,5...35 mm ²) Cu/Al 2x (2,5...16 mm ²)
Åtdragningsmoment för matarkontakterna	3 Nm (2,5...16 mm ²) 6 Nm (2,5...35 mm ²)
Standarder	SFS-EN 61439-1, -3, -7 SFS-EN 61851-1
Övriga godkännanden	CE, MID (energimätare)

*med undantag för specialmodeller

FI

EN

SV

03 ANVÄNDNING

3.1. Varningar



Varng: Farlig spänning inuti stationen

Risk för elstöt.



Varng: Koppla alltid loss kabeln från stationen efter avslutad användning. Risk för elstöt.



Varng: Använd lämplig skyddsutrustning vid installation. Klämrisk.



Obs: Kabeln låses fast vid laddning. Försök inte att koppla loss kabeln medan laddning pågår. Detta kan skada stationen eller fordonet.



Obs: Flytta inte fordonet när kabeln är ansluten till stationen. Detta kan skada stationen eller fordonet.



Obs: När du kopplar loss laddkabeln, dra i kontakten. Dra inte i kabeln eftersom detta kan skada den.



Obs: Stationsluckan ska alltid vara stängd. Om luckan står öppen kan smuts och vatten ansamlas inuti stationen.

3.2. Allmänt om användningen

Laddstationen har laddningsmöjlighet för en eller två användare. Laddningsstationen visas med en signallampa med flera färger. För övrig utrustning varierar innehållet från modell till modell. Bland annat Schukouttag, jordfelsbrytare, automatsäkringar och MID-godkända energimätare kan ingå. Laddstationen har beredskap för användaridentifiering och effektbegrensningsfunktion.

Obs! Laddstationen innehåller en strömbegränsning som är beroende av stationens inre temperatur.

Obs! I standardutförandet ingår inte alla alternativ för nätverksåtkomst. I stationernas nätverksåtkomst finns typspecifika begränsningar för användningen och skillnader.

Stationer som är utrustade med fjärrstyrning kräver en basstation för att fungera och lämpar sig för intelligent lasthantering. Mer information fås via IGL Technologies Oy.

En laddstation med fjärrstyrning kräver användning av separat programvara och ett underhållsavtal för programvaran ingås med IGL Technologies Oy (eller dess partner).

Harju Elekter Oy ansvarar inte för dessa.

En fjärrstyrd laddstation kan alltid programmeras för att fungera enligt Plug and Play-principen. I detta fall startar laddningen när kabeln ansluts till fordonet.

3.3. Betydelsen av signallamporna på laddstationen

Signallampa	Laddstationens status	Statusinformation
Grön	Driftklar	Laddstationen är klar för laddning.
Blinkande grön	Väntar på att starta laddsession	Laddkabel ansluten men ingen laddsession har startats.
Blinkande blå	Väntar på att laddkabeln ska anslutas	Laddsessionen har startat och väntar på att laddkabeln ska anslutas.
Blå	Laddsession pågår.	Bilen laddar.
Röd	Störning.	Personskyddsbytare nere eller fel på laddningsreglage.
Inget ljus	Ingen matningsspänning	Laddstationen har ingen matningsspänning eller signallampen är defekt.

3.4. Steg vid användning

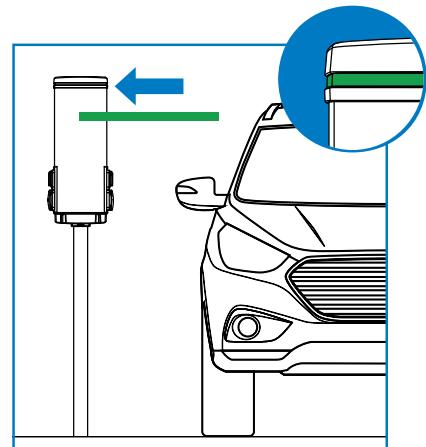
3.4.1. Steg 1

Meddelande: På laddstationen lyser en grön lampa för att indikera att stationen är klar för laddning.

Moment: Anslut laddkabeln mellan stationen och fordonet.

Obs! Om sessionen är aktiv innan kabeln ansluts eller om stationen är konfigurerad att alltid vara driftklar, startar laddningen automatiskt när kabeln ansluts.

Obs! Stationen indikerar med grönt ljus också att laddningen har slutförts eller att fordonsbatteriet är fulladdat.

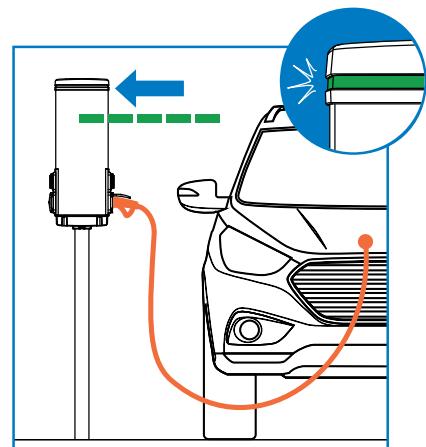


3.4.2. Steg 2

Meddelande: Kabel ansluten. En blinkande grön lampa indikerar att kabeln har anslutits men att laddsessionen ännu inte har aktiverats.

Moment: Aktivera laddsessionen. Se punkt "3.5. Styrning".

Obs! Om lokal aktivering av session används. Se lokala anvisningar.

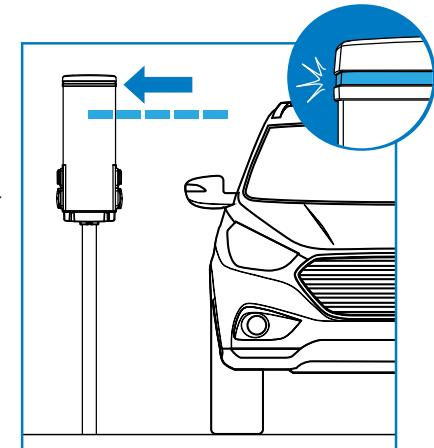


Tips! Fjärrstyrda stationer har QR-koder på luckan som tillåter snabb platsaktivering i applikationen eParking.

3.4.3. Steg 3

Meddelande: Aktivering gjord, ingen laddkabel ansluten. En blinkande blå lampa indikerar att ingen kabel ännu har anslutits, men att laddsessionen har aktiverats.

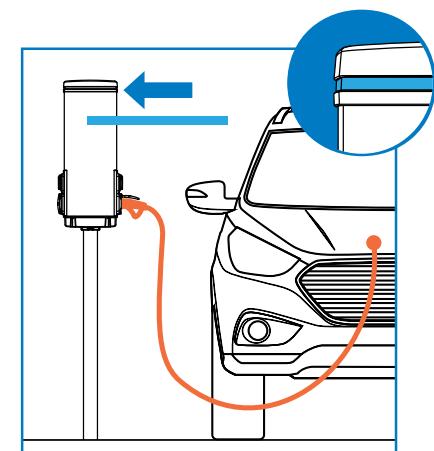
Moment: Anslut laddkabeln mellan stationen och fordonet.



3.4.4. Steg 4

Meddelande: Laddsession pågår. Den blå lampan indikerar att laddkabeln har anslutits och att laddsessionen har aktiverats.

Moment: Vänta på att laddsessionen ska upphöra eller avsluta laddsessionen.



3.4.5. Steg 5

Meddelande: Laddsession slutförd. Den gröna lampan anger att laddningssessionen är slutförd eller att fordonsbatteriet är fulladdat.

Moment: Lossa först laddningskabeln från fordonet och först därefter från laddstationen.

Obs! Om stationen är konfigurerad att alltid vara driftklar kommer laddningen att upphöra när kabeln först kopplas loss från fordonet. Då låses även laddstationens lås upp.

Obs! Om lokal aktivering av session används, kan sessionen avslutas på ett annat sätt. Se lokala anvisningar.

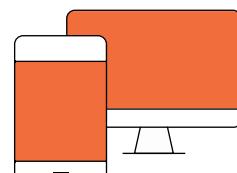
3.5. Styrning

3.5.1. Lokal styrning

Se lokala anvisningar.

3.5.2. Fjärrstyrning

Använd i enlighet med anvisningarna i eParking. Kräver registrering som användare.



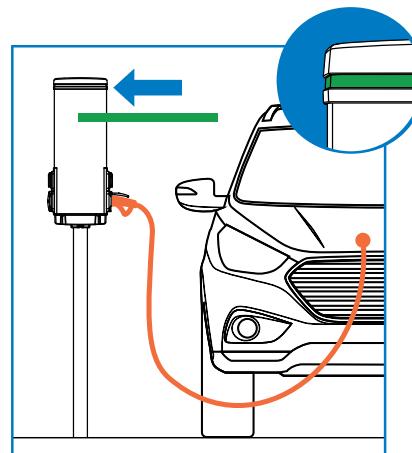
eParking.fi



Tips! Fjärrstyrda stationer har QR-koder på luckan som tillåter snabb platsaktivering i applikationen eParking.

3.6. Störningar

- Kontrollera att laddkabeln är ordentligt ansluten till ditt fordon.
- Kontrollera att du har anslutit laddkabeln enligt anvisningarna för fordonet. Hur laddning ska inledas skiljer sig mellan olika fordonsmärken.
- Kontrollera att laddsessionen är igång.
- Kontrollera att den gröna lampan på laddstationen lyser när du påbörjar laddningen.
- Kontrollera att fordonsbatteriet inte är fulladdat.
- Kontrollera att skyddsanordningarna är i läget ON.



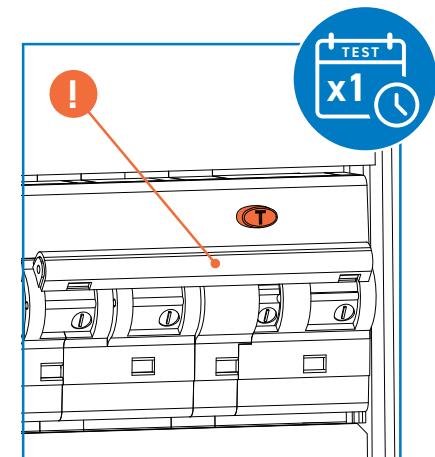
04 UNDERHÅLLSANVISNINGAR

Med regelbundet och återkommande underhåll garanterar du enhetens funktion och en längre livslängd för den.

4.1. Testning

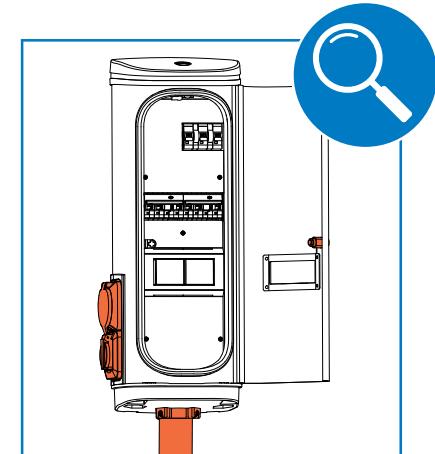
Testa jordfelsbrytarens funktion med testknappen. Vid testning ska jordfelsbrytaren vara i läget ON. Tryck på knappen **test**. Jordfelsbrytaren fungerar korrekt då den utlöses och går till läget OFF. Se till att efter testning lyfta jordfelsbrytaren tillbaka till läget ON.

Vi rekommenderar att jordfelsbrytaren testas en gång i månaden.

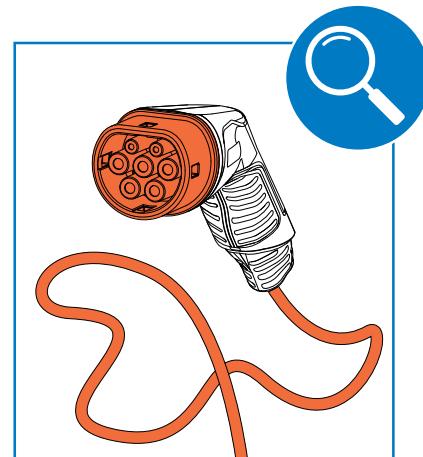


4.2. Kontroller

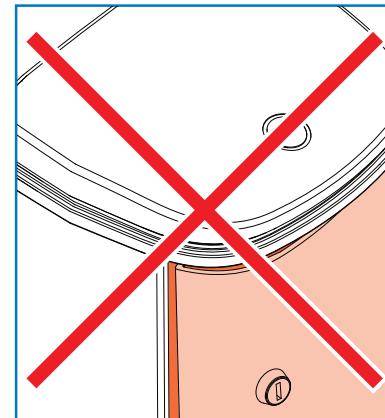
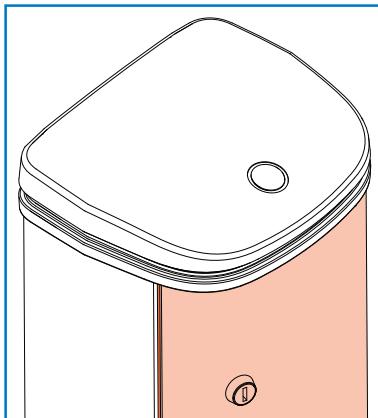
- Kontrollera att låset fungerar och olja låset en gång per år eller vid behov.
- Kontrollera åtdragningen på stationens infästning på stolpen en gång per år, dra åt vid behov.
- Inspektera stationen okulärt för mekaniska skador och smuts.



- Kontrollera att laddkontakten är ren.
Rengör kontakten vid behov.
- Kontrollera laddkontakten och laddkabeln
för slitage



Obs! Kom ihåg att stänga stationsdörren. En öppen dörr kan samla smuts och vatten inne i stationen.



05 INSTALLATION



Obs: Endast elektriker med lämpliga kvalifikationer får installera, underhålla eller reparera produkten.



Varning! Använd lämplig skyddsutrustning vid installation.
Klämrisk.



Varning! Enheten ska vara spänninglös under installationen.
Risk för elstöt.



Inspektera produktens skick okulärt före installationen och ta kontakt med säljaren om du upptäcker några skador eller brister. Installera inte en skadad eller bristfällig produkt.

När du installerar stationen, fölж anvisningarna i denna handbok samt lokala föreskrifter och standarder. Lokala föreskrifter och standarder ska ges prioritet om de strider mot anvisningarna i denna handbok.

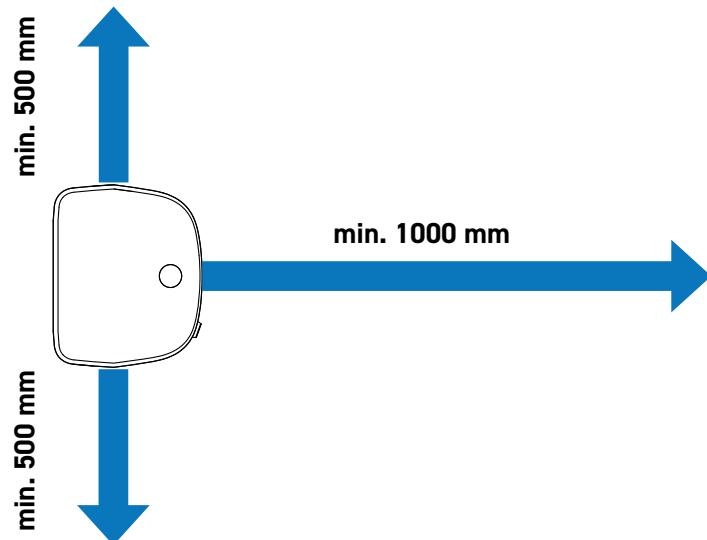
Efter installationen måste skyddsledarens kontinuitet kontrolleras på frekvensomriktarens kontaktskydd eller på skruven som håller kontaktskyddet.

På dekalen på stationens lucka finns plats för eventuella QR-koder. QR-koderna underlättar aktiveringens av en fjärrstyrda station.



5.1. Installationsplats

Se till att det finns tillräckligt med utrymme för användaren och för utföra underhållsgärderna på installationsplatsen. Minst 500 mm på sidorna och 1 000 mm på framsidan.



Obs! Vi avråder från att installera stationen i direkt solljus eller på någon annan varm plats. Om stationens innertemperatur är för hög, begränsas laddströmmen.

5.2. Installation på stolpe (standardinstallationsmetod)

Stationen är utformad för att installeras av en person. Ta vid behov hjälp av en annan person när stationsdelen ska lyftas.

Vid installationen behövs skaltänder, vattenpass och verktyg för åtdragning av följande skruvar:



4 mm

Sexkantshål 4 mm för fästning av bottenskål och åtdragning av matarkontakterna.



T20

Torx 20(T20), för infästning av beröringsskyddet.



T25

Torx 25(T25), för infästning av stationsdelen på bottenskålen.



Avskalningsverktyg för skalande av kablar och ledare.



Vattenpass för kontroll av horisontella och vertikala ytor.

5.2.1. Förberedelser

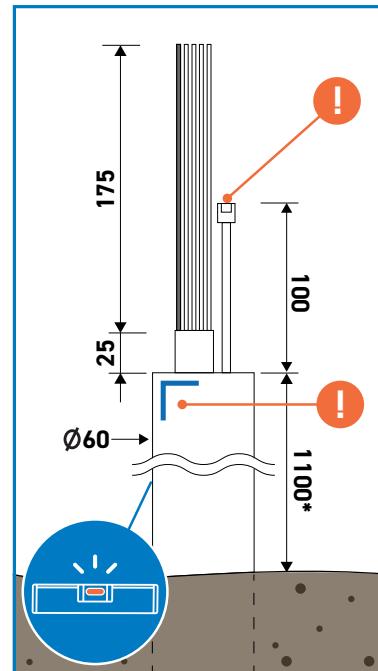
Stolpe

Rekommenderad stolphöjd över markytan ca 1 100 mm. Stolpens ytterdiameter ska vara 60 mm. Stolpen måste vara monterad lodrätt och stolpens ovansida måste vara vågrät, annars kan stationen hamna snett.

*Rekommenderad dimension

Matar- och datakabel

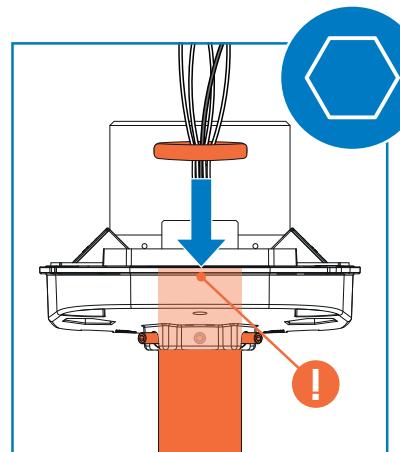
Rekommenderad längd på matarkabel 200 mm utanför stolpen, varav manteln är skalad på en sträcka om 175 mm. Lämpliga ledare för matarkontakten är Cu/Al 1x ($2,5-35 \text{ mm}^2$) eller 2x ($2,5-16 \text{ mm}^2$). Rekommenderad längd på datakabeln 100 mm utanför stolpen. Datakabeln ska avslutas med en RJ45-kontakt.



5.2.2. Montering av bottenskålen

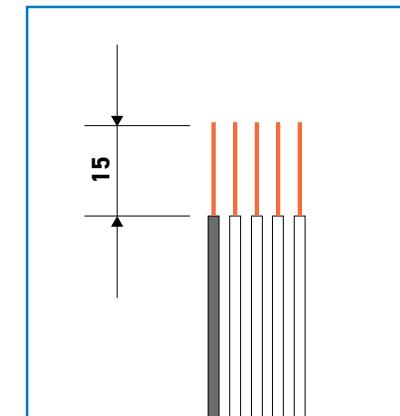
Bottenskålen monteras ovanpå stolpen så att stolpen skjuts ända till skålens botten. Du måste lossa tre (3) insekskruvar på bottenskålen innan den sänks ned på stolpen. Dra fast bottenskålen på stolpen genom att dra åt samma tre insekskruvar på bottenskålen till åtdragningsmomentet 3 Nm. Om åtdragningsmomentet är för stort kan plasten gå sönder.

För in stolpens tätning på plats genom kablarna efter att bottenskålen har monterats.

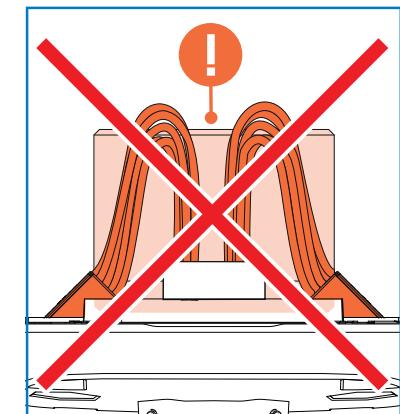
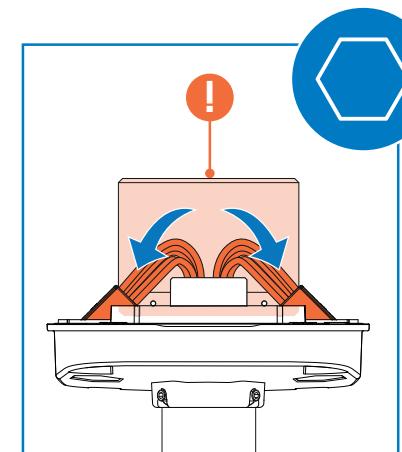


5.2.3. Anslutning av matarkabel

Skala av isoleringen på matarkabelns ledare på 15 mm:s sträcka.



Gör anslutningen. Åtdragningsmoment för matarkontakten är 3 Nm ($2,5-16 \text{ mm}^2$) eller 6 Nm ($2,5-35 \text{ mm}^2$). Var noga med att ledarnas öglor inte stiger högre upp än höjden på bottenskålens monteringsplåt, eftersom ramen sänks till denna höjd och ledarna kan komma i kläm.



5.2.4. Installation av stationsdel



Varning! Se upp för att klämma fingrarna när stationsdelen sänks ned.

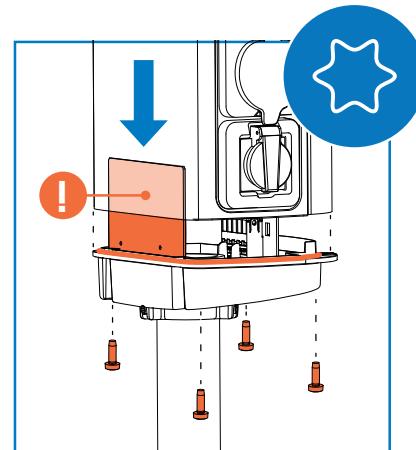


Obs! Se till att matarledarna inte kommer i kläm vid nedsänkning av stationen.

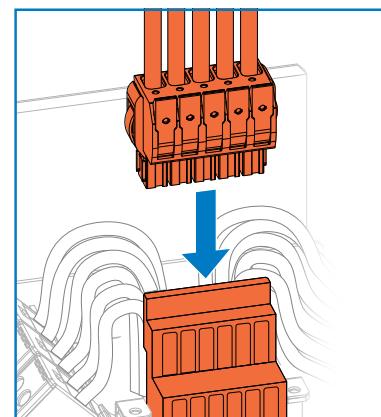
Inpassning och åtdragning av stationsdelen på bottenskålen

Lyft stationsdelen ovanför bottenskålen som är monterad på stolpen och sänk ner stationsdelen på plats så att bottenskålens monteringsplåt kommer in i spåren på ramen. Se till att stationsdelen kommer ordentligt på plats.

Dra åt de fyra (4) Torx 25-skruvorna (T25) från bottenskålens undersida till stationsdelen. Åtdragningsmomentet för skruvorna är 4 Nm.

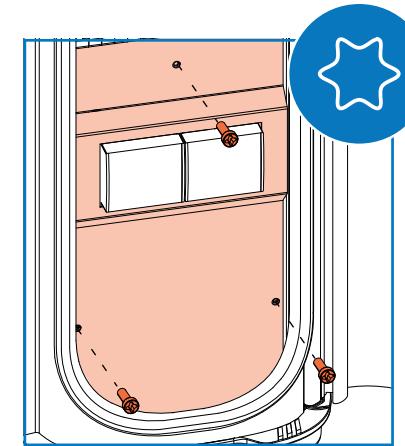
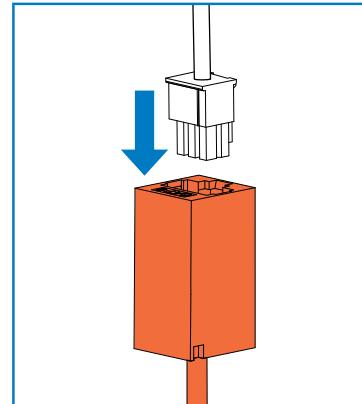


Anslut snabbkopplingen som hänger bakom det understa beröringsskyddet inuti stationsdelen på snabbkopplingens motstycke i bottenskålen. Se till att snabbkopplingen sitter fast ordentligt.



Anslut även en eventuell snabbkoppling för datakabeln. Se till att snabbkopplingen sitter fast ordentligt.

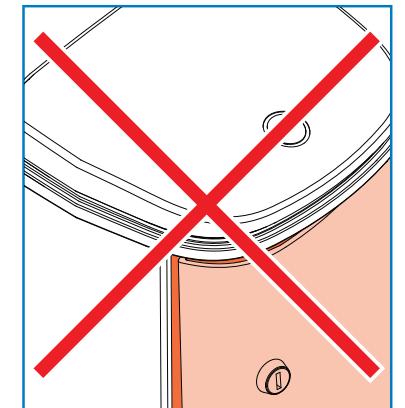
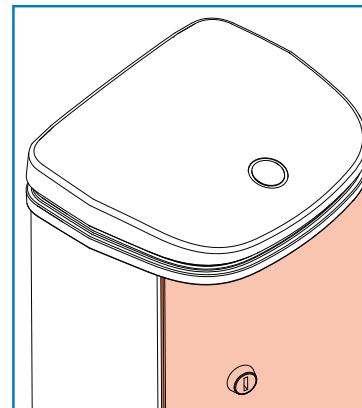
Fäst beröringsskyddet med tre (3) Torx 20-skruvar (T20).



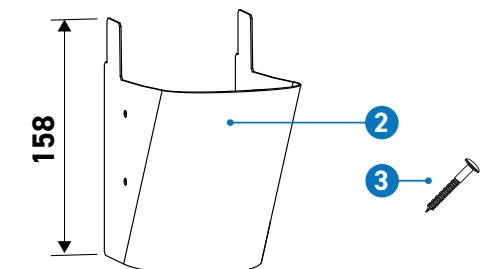
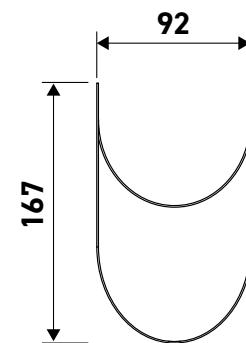
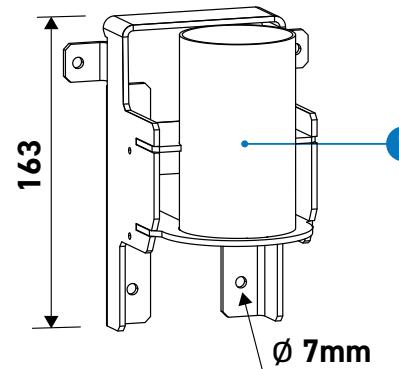
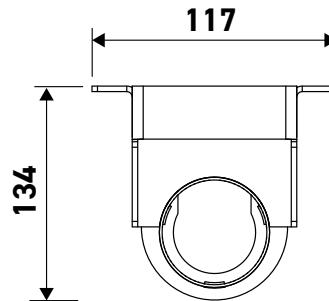
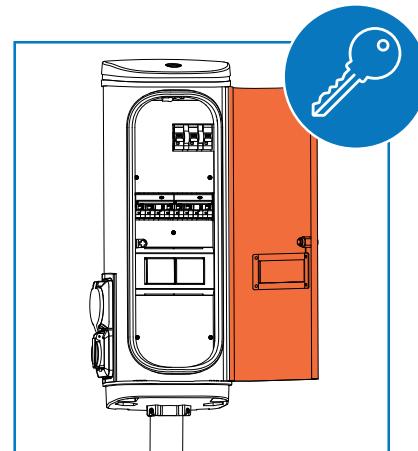
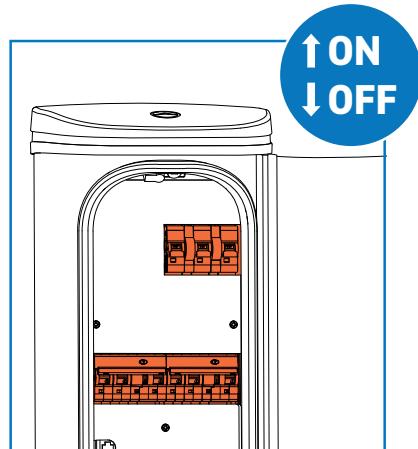
5.2.5. Färdigställande av installationen

Sätt skyddsanordningarna i läget ON. Stäng och lås stationsluckan.

Obs! Kom ihåg att stänga stationsdörren. En öppen dörr kan samla smuts och vatten inne i stationen.



Stationen är redo att användas.



5.3. Vägginstallation

För vägginstallation av ElektrA-stationer behövs väggfästet ElektrA Wall som beställs separat.

5.3.1. Presentation av väggfästet ElektrA Wall

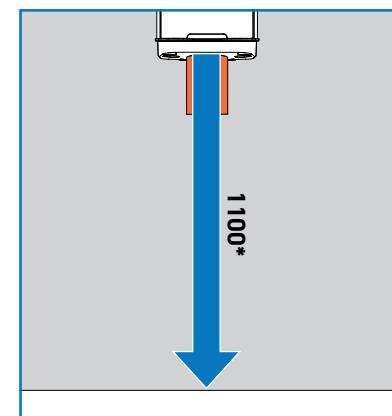
En täckprofil (2) medföljer väggfästet (1). Fästen ingår inte i leveransen.

5.3.2. Installationsplats

Installationsplatsen ska vara en plan, vertikal yta.

Rekommenderad installationshöjd är 1 100 mm* från fästets ovansida.

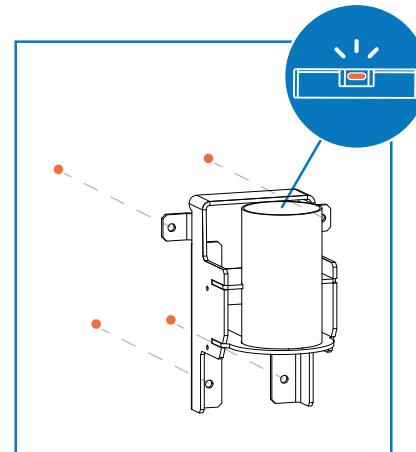
*Rekommenderad dimension



5.3.3. Installation

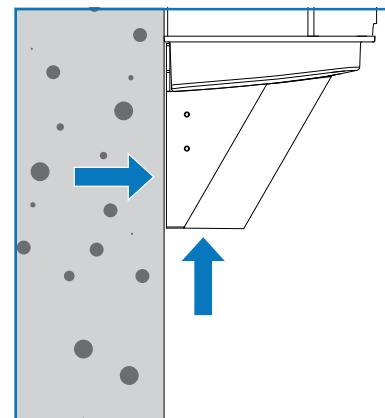
Mät installationshöjden och märk upp hålen. Använd väggfästet och ett vattenpass som hjälp. Se till att väggfästet sitter vågrätt.

Fäst väggfästet på fyra ställen. Se till att fästet sitter vågrätt, annars kan enheten hamna snett.



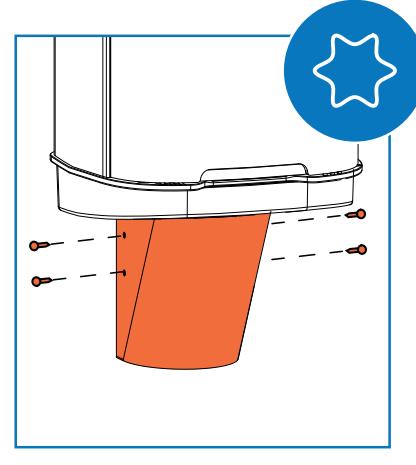
Stationen monteras på väggfästet på samma sätt som vid installation på stolpe. Se punkt "5.2.1. Matarkabel".

Obs! Med väggfästet kan matarkabeln föras in i stationen underifrån eller från väggen.



Komplettera installationen med täckprofilen. Täckprofilen fästs med fyra (4) Torx 20-skruvar (T20).

Obs! Vid behov ska kabelavlastning utföras utanför stationen.

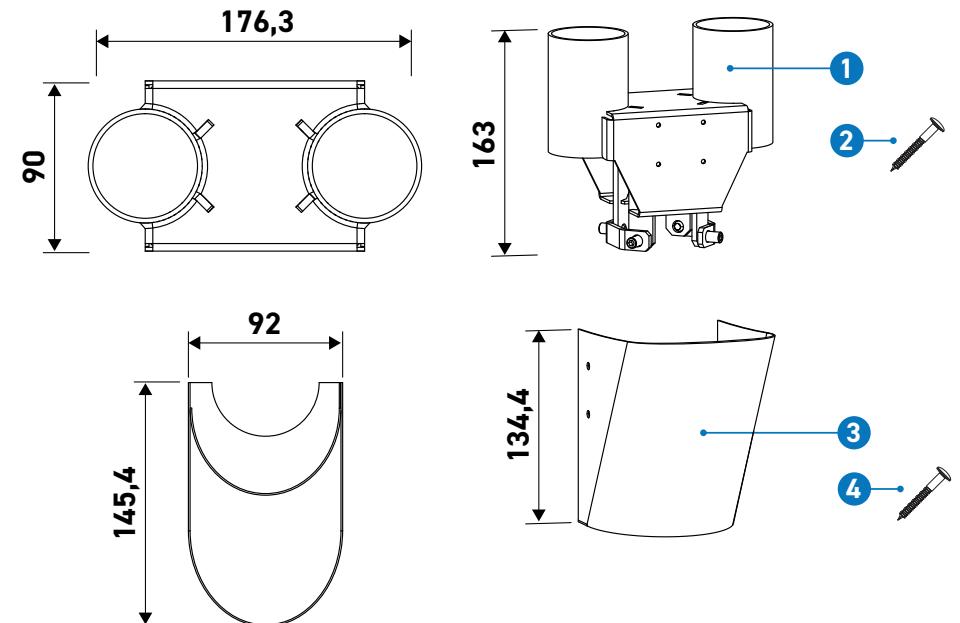


5.4. Rygg mot rygg-installation på stolpe

För rygg mot rygg-installation av två ElektrA-stationer på stolpe behövs ett ElektrA BTB-fäste som beställs separat.

Fästet (1) levereras med fyra fästsksruvar (2), två täckprofiler (3) och åtta fästsksruvar för täckprofilerna (4).

5.4.1. Presentation av fästet ElektrA BTB

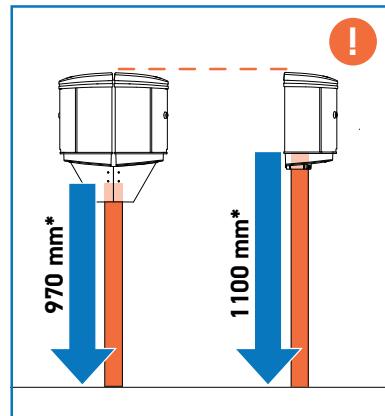


5.4.2. Installationsplats

Rekommenderad stolphöjd 970 mm* med BTB-fäste.

Obs! Installation på samma höjd som vid installation på stolpe (standardinstallationsmetod) när man använder den rekommenderade stolphöjden om 1 100 mm*.

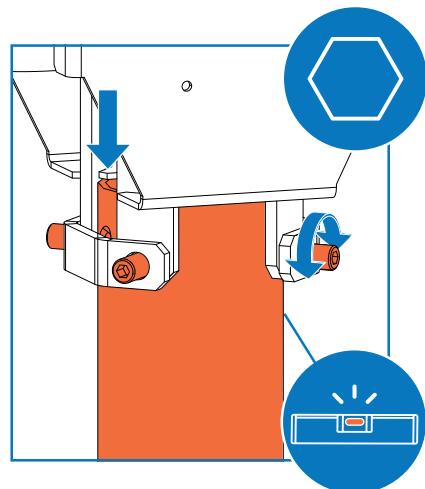
* Rekommenderad dimension



5.4.3. Installation

Montering av fästet på stolpen

BTB-fästet monteras ovanpå stolpen så att stolpen skjuts ända till fästets botten. Observera att du måste lossa fyra (4) insekskruvar på fästet innan det sänks ned på stolpen. Montera fästet på stolpen genom att dra åt samma fyra insekskruvar till åtdragningsmomentet 5 Nm.

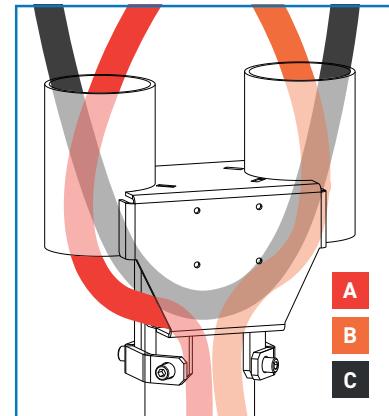


Obs! Med BTB-fästet ska matarkabeln skalas till rätt längder först när fästet är på plats.

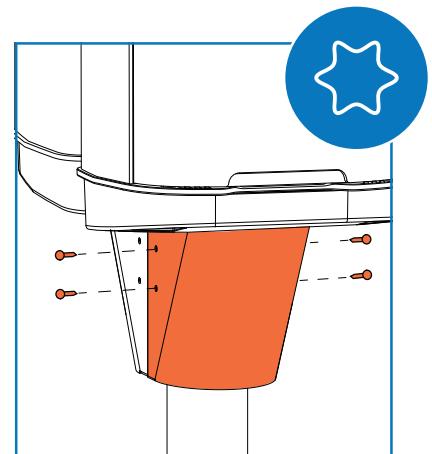
Stationen monteras på BTB-fästet på samma sätt som vid installation på stolpe. Se punkt "5.2.3. Anslutning av matarkabel".

Om båda stationerna ska försörjas från samma matarkabel måste matarkabeln förlängas med kabel C från station A till station B. Rekommenderad längd på kabel C mellan station A och B är 800 mm*.

*Rekommenderad dimension



Komplettera installationen med täckprofilerna. Täckprofilerna fästs med sammanlagt åtta (8) Torx 20-skruvar (T20).



06 KASSERING AV STATIONEN

Kassera stationen och dess förpackningsmaterial i enlighet med lokala bestämmelser.



Kassera inte stationen med hushållsavfall.

Lämna till en officiell återvinningsanläggning för el- och elektronikavfall.

FI

EN

SV

07 INFORMATION OM TILLVERKARE

Internet:

www.harjuelekter.fi

Teknisk support och garanti:

evsupport.fi@harjuelekter.com

Försäljning:

sales.fi@harjuelekter.com

Verksamhetsställets adress:

Peltotie 20
28400 Ulvsby, Finland



www.harjulekter.fi